

Návod k obsluze

DUCATI MONSTER 620/1000



Návod k obsluze

DUCATI *MONSTER 620/1000*



Vítejte mezi fanoušky značky Ducati! Jsme velmi potěšeni tím, že jste si zvolili motocykl Ducati. Doufáme, že budete svůj nový motocykl Ducati využívat jak k dlouhým vyjíždkám, tak i každodenním krátkým jízdám. Společnost Ducati Motor Holding S.p.A vám přeje, aby vaše jízdy byly bez nejmenších komplikací. Neustále se snažíme vylepšovat naše servisní služby. Z toho důvodu vám doporučujeme, abyste přesně dodržovali všechna upozornění, uvedená v této příručce, zvláště doporučení při zajíždění motocyklu. Jen tak Vám motocykl Ducati poskytne nezapomenutelné prožitky z jízdy. Pokud budete potřebovat provést jakékoli servisní práce či pouze poradit, obraťte se na autorizovaný servis.

Přejeme vám příjemnou jízdu!



Poznámka

Společnost Ducati Motor Holding S.p.A. nenesе žádnou zodpovědnost za chyby, které by se mohly vyskytnout při přípravě tohoto návodu. Informace zde uvedené jsou platné v době tisku příručky. Společnost Ducati Motor Holding S.p.A. si vyhrazuje právo provádět jakékoliv změny v důsledku neustálého vývoje produktů.

Nejen pro vaši osobní bezpečnost, ale také pro udržení platnosti záruky, spolehlivosti a hodnoty vašeho motocyklu, použijte pouze originální náhradní díly Ducati.



Výstraha

Tento manuál je nedílnou součástí motocyklu; pokud budete motocykl prodávat, musíte novému majiteli předat i tuto příručku.



Poznámka

Tento manuál je určen pro modely 1000, 800 a 620. Některé uvedené údaje platí pouze pro vybraný model. Věnujte proto zvýšenou pozornost odstavcům označeným hvězdičkami a poznámkám v horní části stránek. Pokud je v textu uvedeno více údajů, platí v tomto pořadí - model 1000 (model 800, model 620).

OBSAH

Všeobecně 6

Záruka 6

Symboly 6

Užitečné informace pro bezpečnou jízdu 7

Přeprava zavazadel (maximální zatížení) 8

Identifikační údaje 9

Ovládací prvky 10

Umístění ovládacích prvků 10

Přístrojová deska 11

Imobilizér 14

Klíče 14

Karta s bezpečnostními kódy 15

Postup deaktivace imobilizéru rukojetí plynu 16

Náhradní klíče 17

Spínací skříňka a zámek řídítek 18

Spínače na levé rukojeti řídítek 19

Páčka spojky 20

Startování studeného motoru 21

Spínače na pravé rukojeti řídítek 22

Otočná plynová rukojeť 23

Páčka přední brzdy 23

Pedál zadní brzdy 24

Řadicí páčka 24

Nastavení polohy řadicí páčky a pedálu zadní brzdy 25

Hlavní součásti 26

Umístění 26

Uzávěr palivové nádrže 27

Uchycení sedla a držák přílby 28

Boční stojánek 29

Nastavení odpružení 30

Nastavení předpětí pružiny předního odpružení 31

Pokyny pro obsluhu 33

Doporučení pro záběh 33

Kontroly před jízdou 34

Startování motoru 35

Rozjezd 37

Brzdění 37

Zastavení motocyklu 38

Čerpání paliva 38

Parkování 39

Sada nářadí a příslušenství 40

Úkony hlavní údržby 41

Zvednutí palivové nádrže 41

Výměna vzduchového filtru 42

Kontrola hladiny brzdové kapaliny a kapaliny spojky 43

Kontrola brzdových destiček z hlediska opotřeбенí 44

Mazání kabelů a kloubů 45

Nastavení lanka plynu 46

Dobíjení akumulátoru 47
Napínání řetězu 48
Mazání řetězu 49
Výměna žárovek 49
Nastavení sklonu světlometu 52
Pneumatiky 53
Kontrola hladiny motorového oleje 55
Čištění a výměna zapalovacích svíček 56
Mytí motocyklu 57
Dlouhodobé odstavení motocyklu 58
Důležité poznámky 58

Technické údaje 59

Rozměry 59 (60, 61)
Hmotnosti 59 (60, 61)
Objemy provozních náplní 62
Motor 63
Rozvodový systém 63
Údaje o výkonu 64
Zapalovací svíčky 64
Brzdy 64
Převodovka 66
Rám 67
Kola 67
Pneumatiky 67
Odpružení 68
Výfukový systém 68
Elektrická soustava (legenda) 70 (71,72)

Modely motocyklu Monster 70

1000S 74
1000 Dark 74
800S 74
800 Dark 74
620 74
620S 74
620 Dark 74

VŠEOBECNĚ

Záruka

Ve vašem vlastním zájmu, a pro zajištění spolehlivosti motocyklu, vám doporučujeme, abyste odborné servisní práce nechávali provádět v autorizovaném servisu. Náš odborně školený personál servisu má vhodné přípravky pro kvalitní provedení servisních činností a používají pouze originální náhradní díly Ducati, které jsou jako jediné zárukou plné zaměnitelnosti pro plynulý běh stroje a jeho dlouhou životnost.

Všechny motocykly Ducati se dodávají se Záruční kartou. Záruka se však nevztahuje na motocykly používané nebo testované pro závodní účely. Během záruční doby nesmíte sami žádnou část motocyklu upravovat nebo ji nahrazovat jiným dílem než originálním dílem Ducati, jinak bude záruka automaticky ukončena.

Použité symboly

Firma Ducati Motor Holding S.p.A. vám doporučuje, abyste si tuto příručku pečlivě přečetli. Pokud máte jakékoliv pochybnosti či dotazy, kontaktujte autorizovaného prodejce motocyklů Ducati nebo autorizovaný servis. Časem zjistíte, že informace zde uvedené jsou velmi užitečné - a společnost Ducati Motor Holding S.p.A. vám přeje klidnou a příjemnou jízdu - a také se vynasnaží udržet výborný stav vašeho motocyklu po dlouhou dobu.



Výstraha

Pokud nebudete dodržovat pokyny uvedené v této příručce, vystavujete se riziku vážného zranění, případně i smrti.



Důležité

Možnost poškození motocyklu a/nebo jeho komponentů



Poznámka

Další informace o prováděném úkonu. Termíny "vpravo" a "vlevo" se vztahují na pohled ze sedla jezdce.

Užitečné informace pro bezpečnou jízdu



Výstraha

Před jízdou na motocyklu si přečtěte tuto kapitolu.

Dopravní nehody vznikají většinou v důsledku nezkušenosti. Při jízdě vždy s sebou mějte platný řidičský průkaz; bez něho nejste oprávněni motocykl řídit.

Motocykl nepůjčujte nezkušeným jezdcům nebo osobám bez řidičského oprávnění.

Jak řidič, tak i spolujezdec musí mít **vždy** nasazenu ochrannou přilbu.

Při jízdě mějte vhodné oblečení a doplňky, které nesmí být volné, aby nemohlo dojít k jejich zachycení do ovládacích prvků či k případnému omezení viditelnosti řidiče.

Motocykl nikdy nestartujte v uzavřené místnosti. Výfukové plyny jsou jedovaté a může dojít během krátké doby ke ztrátě vědomí či smrti přítomných osob.

Při jízdě musí mít řidič i spolujezdec nohy na stupačkách. Řídítka **vždy** držte pevně oběma rukama, abyste byli připraveni pro náhlé manévry, např. prudké brzdění, změna směru či špatný povrch vozovky. Spolujezdec by se měl za jízdy **vždy** držet příslušných madel pod sedlem oběma rukama.

Při jízdě **vždy** dodržujte dopravní předpisy a místní omezení dané země. **Vždy** dodržujte předepsané rychlostní limity. Vždy však přizpůsobte rychlost jízdy dopravní situaci a stavu vozovky.

Vždy včas signalizujte váš záměr odbočit nebo změnit jízdní pruh.

Při jízdě dejte pozor, aby vás ostatní účastníci dopravního provozu dobře viděli a nepředjíždějte na nepřehledných místech. Budte při jízdě vždy velmi opatrní, zvláště na křižovatkách nebo v oblastech v blízkosti sjezdů na soukromé cesty či parkoviště.

Při čerpání paliva **vždy** vypněte motor. Budte velmi opatrní, abyste nerozlili palivo na motor nebo na výfukové potrubí. Při čerpání paliva nikdy nekuřte.

Při čerpání paliva může dojít ke vdechování jedovatých výparů z benzínu.

Pokud dojde k potřísnění kůže nebo oděvu benzínem, okamžitě omyjte zasažené místo mýdlem a vodou a vezměte si jiné oblečení.

Pokud od motocyklu odcházíte, **vždy** vyjměte klíček ze spínací skříňky.

Motor, výfukové potrubí a tlumič výfuku zůstávají ještě dlouhou dobu horké.



Výstraha

Koncovka výfuku může být horká, i po vypnutí motoru; dejte proto pozor, abyste se žádnou částí těla nedotkli částí výfukové soustavy; neparkujte motocykl nad hořlavým materiálem (dřevo, listy, suchá tráva, atd.)

Zaparkujte motocykl na bezpečném místě, aby vám ho nikdo neshodil; použijte boční stojánek.

Nikdy neparkujte motocykl na nezpevněném nebo měkkém povrchu - motocykl by mohl spadnout.

Přeprava zavazadel (maximální zatížení)

Tento motocykl je konstruován pro bezpečné jízdy na dlouhé vzdálenosti s maximálním zatížením. Rozdělení hmotnosti zavazadel je důležité pro zajištění bezpečnosti při jízdě a zamezení vzniku problémů při náhlých manévrech nebo při jízdě po nezpevněné cestě.

Informace o maximální nosnosti

Celková hmotnost motocyklu včetně náplní, řidiče, spolujezdce, zavazadel a dalšího příslušenství nesmí překročit 370 kg.

Zavazadla nebo těžké příslušenství se snažte umístit co nejnižše a co nejbližše ke středu motocyklu.

Zavazadla vždy připevněte do odpovídajících bodů co nejpevněji. Nesprávně zajištěná zavazadla negativně ovlivňují stabilitu motocyklu.

Nikdy nepřipevňujte rozměrné nebo těžké předměty na řídítka nebo na přední blatník - byla by negativně ovlivněna stabilita motocyklu, což by znamenalo velké riziko.

Nikdy neumísťujte předměty, které potřebujete převést, do otvorů v rámu, protože by mohly překážet pohyblivým částem motocyklu.

Zkontrolujte, zda jsou pneumatiky nahuštěné na správný tlak (viz strana 53) a zda jsou v dobrém technickém stavu.

Identifikační údaje

Všechny motocykly Ducati mají dvě identifikační čísla: číslo rámu (obr. 1) a číslo motoru (obr. 2).

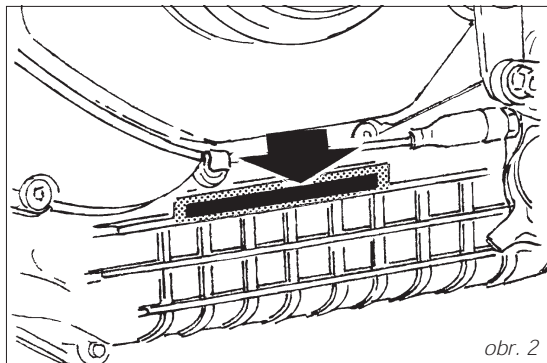
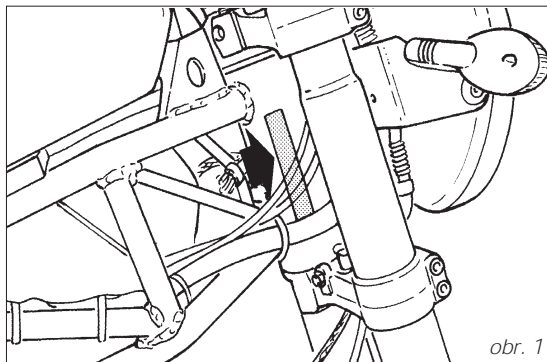
Číslo rámu

Číslo motoru



Poznámka

Tato čísla slouží pro identifikaci modelu motocyklu a je třeba je vždy uvést při objednávání náhradních dílů.



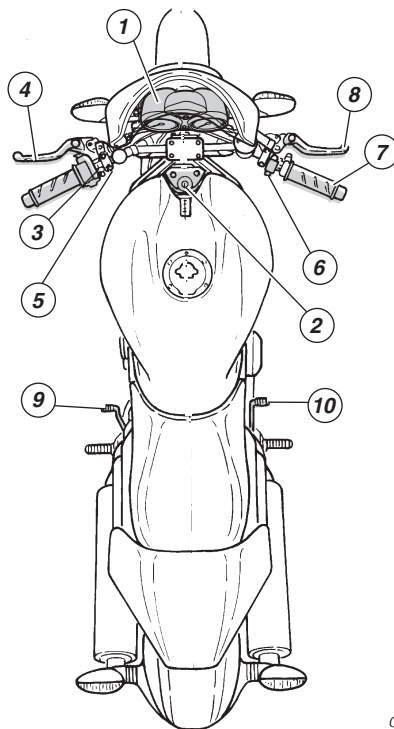
OVLÁDACÍ PRVKY

Výstraha

V této kapitole je podrobně popsáno umístění a funkce všech ovládacích prvků, které potřebujete k řízení motocyklu. Přečtěte si pečlivě, prosím, tyto informace, než začnete ovládací prvky používat.

Umístění ovládacích prvků (obr. 3)

- 1) Přístrojová deska
- 2) Spínací skříňka a zámek řídítek
- 3) Spínače na levé rukojeti řídítek
- 4) Páčka spojky.
- 5) Páčka sytiče.
- 6) Spínače na pravé rukojeti řídítek
- 7) Otočná plynová rukojeť.
- 8) Páčka přední brzdy.
- 9) Řadicí páčka.
- 10) Pedál zadní brzdy.



obr. 3

Přístrojová deska (obr. 4)

1) Dálkové světlo (modrá).

Kontrolka svítí při zapnutí dálkového světla.

2) Ukazatele směru (zelená).

Rozsvítí se a bliká při zapnutí ukazatele směru.

3) Výstražná kontrolka rezervy paliva (žlutá).

Rozsvítí se, pokud v nádrži zbývá zhruba 3,5 litru paliva (v plastové palivové nádrži 3 litry).

4) Kontrolka neutrálu N (zelená).

Rozsvítí se při zařazení neutrálu.

5) Kontrolka tlaku motorového oleje (červená).

Rozsvítí se, pokud je nízká hladina motorového oleje. Krátce se rozsvítí po zapnutí zapalování (ON) a po nastartování motoru za několik vteřin zhasne.

Může se také na okamžit rozsvítit, když je motor horký, ale po zvýšení otáček musí zhasnout.

Důležité

Pokud kontrolka zůstane rozsvícená, okamžitě vypněte motor, jinak dojde k jeho poškození.

6) Oranžová kontrolka

Začne blikat po zaparkování motoru (indikuje aktivovaný imobilizér motoru); také se používá pro diagnostiku imobilizéru.

Poznámka

Je-li imobilizér aktivován, kontrolka bliká 24 hodin a potom zhasne. Imobilizér je však stále aktivní.

7) kontrolka systému EOBD (oranžová)

Pokud svítí, motor nelze nastartovat. Zhasne po několika vteřinách (většinou po 1,8 - 2 vteřinách)

8) Rychloměr (km/h).

Ukazuje rychlost jízdy.

a) LCD (1):

- Celkové počítadlo kilometrů (km).

Zobrazuje celkový počet ujetých kilometrů.

- Denní počítadlo (km).

Ukazuje vzdálenost ujetou od posledního vynulování počítadla.

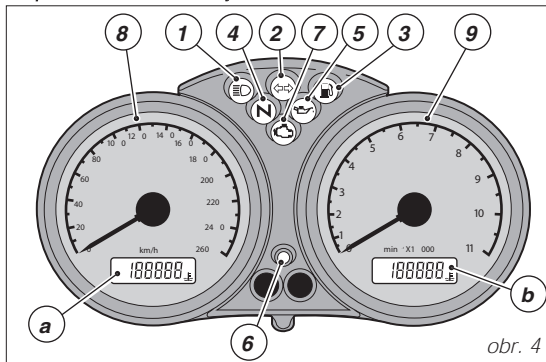
9) Otáčkoměr (ot/min⁻¹).

Zobrazuje otáčky motoru.

b) LCD (2):

- Hodiny

- Teplota motorového oleje



obr. 4

Funkce LCD displeje

Je-li zapnuté zapalování (**ON**), na přístrojové desce proběhne **kontrola** všech přístrojů (měřiče, displeje, kontroly) (viz obr. 5 a 6).

LCD (1)

Otočte klíček ve spínací skříňce do polohy **ON** a stiskněte tlačítko (**B**) (obr. 6) pro zobrazení denního nebo celkového počítadla kilometrů.

Vynulování denního počítadla kilometrů

Přidrže stisknuté tlačítko (**B**) (obr. 6) alespoň 2 vteřiny. Je-li zvolena funkce **TRIP** (denní počítadlo kilometrů), hodnota na displeji (LCD 1) se vynuluje.

LCD (2)

Otočte klíček ve spínací skříňce do polohy **ON** a stiskněte tlačítko (**A**) (obr. 6) pro zobrazení času a teploty motorového oleje.

Nastavení hodin

Stiskněte tlačítko (**A**) alespoň na 2 vteřiny.

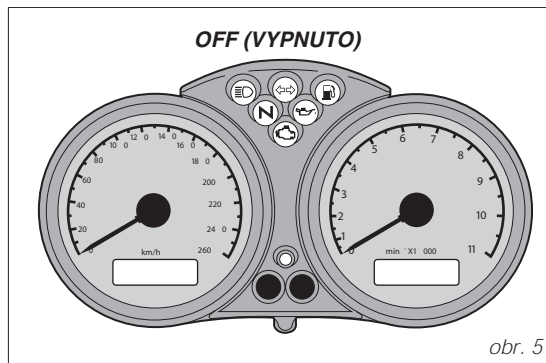
Stiskněte tlačítko (**B**) pro nastavení **AM/PM** (dopoledne/odpoledne).

Pro nastavení hodin stiskněte tlačítko (**A**); opakovanými stisky tlačítka (**B**) navolte požadovanou hodinu.

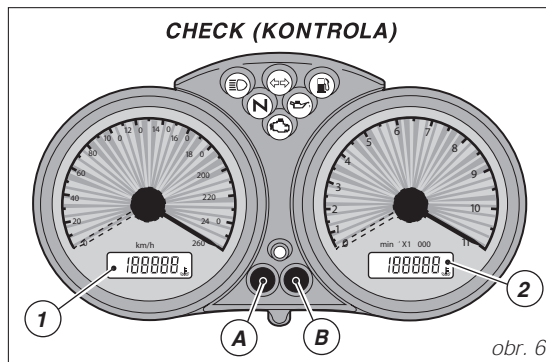
Stiskněte tlačítko (**A**) pro nastavení minut.

Tiskněte tlačítko (**B**) pro zvyšování hodnoty zobrazené číslice. Pokud chcete, aby minuty probíhaly rychleji, přidrže tlačítko stisknuté více než 5 vteřin.

Stiskem tlačítka (**A**) opustíte režim této funkce.



obr. 5



obr. 6

Teplota motorového oleje

Pokud teplota motorového oleje klesne pod 50 °C, na displeji se zobrazí "LO". Pokud teplota překročí 170 °C, na displeji se zobrazí "HI".

Kontrolka paliva

Pokud se rozsvítí kontrolka rezervy paliva, na displeji se zobrazí "FUEL".

Indikátor servisního intervalu (údržby)

Po ujetí prvních 1000 km a potom každých 10 000 km se po zapnutí zapalování zobrazí na displeji na 5 vteřin "MAInt". Slouží jako připomínka, že má být provedena pravidelná servisní prohlídka.

Osvětlení přístrojů

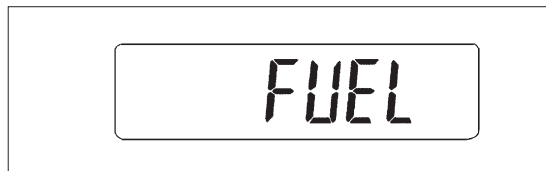
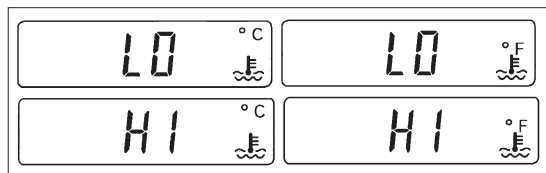
Chcete-li změnit intenzitu osvětlení přístrojů, zapněte zapalování (ON), a během pěti vteřin stiskněte tlačítko (B) (obr. 6).



Výstraha

Před použitím ovládacích prvků vždy motocykl zastavte.

Nikdy nepoužívejte ovládací prvky přístrojů během jízdy.



Imobilizér

Pro zvýšenou ochranu proti krádeži je motocykl vybaven IMOBILIZÉREM, tj. elektronickým systémem, který zamezí nastartování motoru po vypnutí zapalování.

V plastové části každého klíčku je zabudováno elektronické zařízení, které moduluje vysílaný signál. Tento signál generuje speciální anténa, která je zabudována ve spínací skříňce; signál se mění při každém zapnutí zapalování.

Modulovaný signál funguje jako "heslo", které potvrdí řídicí jednotce, že pro nastartování motoru byl použit autorizovaný klíč. Jakmile řídicí jednotka (CPU) rozpozná signál, umožní nastartování motoru.

Klíče (obr. 7)

Majitel motocyklu obdrží sadu klíčků, která se sestává z:

- 1 ks ČERVENÉHO klíče A
- 2 ks ČERNÝCH klíčků B

⚠ Výstraha

Červený klíček A má ochranný gumový kryt (viz obr. 7), který ho udržuje v perfektním stavu a zamezuje jeho kontaktu s ostatními klíči.

Tuto ochranu nesnímejte, dokud to není nezbytně nutné.

Klíče B slouží pro běžné použití:

- ke startování motoru
- odemknutí zámku víčka palivové nádrže
- odemknutí zámku sedla.

Klíč A umožňuje nejen stejné použití jako klíče B, ale také se používá pro vymazání a přeprogramování ostatních černých klíčků (v případě potřeby).



Poznámka

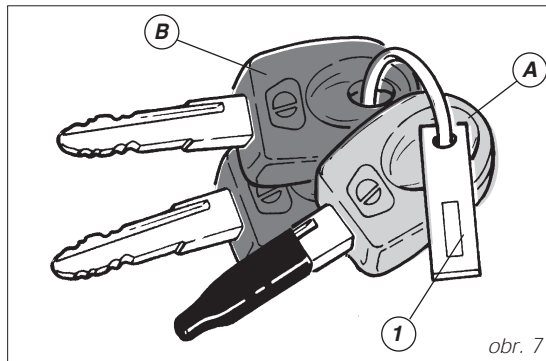
Společně na kroužku s klíči je malý štítek (1), na kterém je uvedeno identifikační číslo.



Výstraha

Klíčky uložte na různá místa. Štítek (1) a klíč A uložte na bezpečném místě.

Pro startování motocyklu doporučujeme používat stále stejný černý klíček.



Karta s bezpečnostními kódy

Kartu s bezpečnostními kódy (CODE CARD) (obr. 8) obdržíte spolu s klíčky; na kartě je uvedeno:

A) (obr. 9) elektronický kód, který lze použít pro odblokování motoru (pokud motor nelze nastartovat po **zapnutí zapalování**).

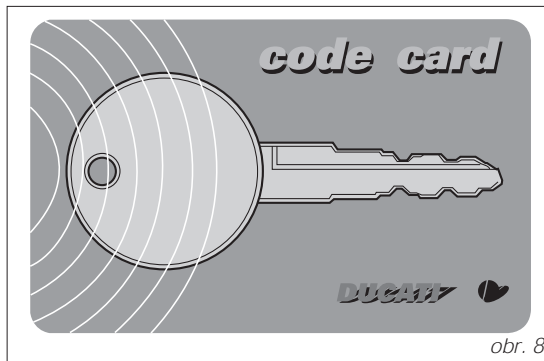
B) (obr. 9) mechanický kód klíčů, který sdělíte autorizované mu prodejci DUCATI při objednávání náhradních klíčů.

Výstraha

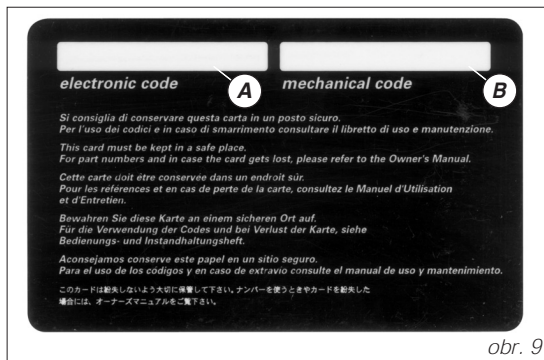
Tuto kartu uložte na bezpečném místě. Nicméně, doporučujeme vám, abyste si elektronický kód, uvedený na kódové kartě, opsali a při jízdě ho vozili s sebou pro případ nouzového startování motoru.

V případě poruchy imobilizéru je možné pomocí následujícího postupu odblokovat motor - což je signalizováno okamžitým rozsvícením oranžové kontrolky systému EOBD (7, obr. 4).

Tento postup můžete ale provést pouze v případě, že znáte příslušný bezpečnostní kód z kódové karty.



obr. 8



obr. 9

Postup deaktivace imobilizéru otočnou rukojetí plynu

1) Zapněte zapalování **ON** a otočte rukojetí plynu nadoraz. Přidržte rukojeť v této poloze. Kontrolka systému **EOBD** po 8 vteřinách zhasne.

2) Jakmile kontrolka systému **EOBD** zhasne, uvolněte rukojeť plynu.

3) Hlavní kontrolka systému **EOBD** bude blikat.

Odpočítejte počet bliknutí, odpovídající první číslici bezpečnostního kódu, otočte nadoraz rukojeť plynu, nechte ji v této poloze asi 2 vteřiny a potom ji uvolněte. Takto je potvrzeno zadání první číslice kódu; hlavní kontrolka systému **EOBD** se rozsvítí a zůstane svítit 4 vteřiny. Stejným způsobem zadejte ostatní čísla bezpečnostního kódu.

Pokud tak ne učiníte, hlavní kontrolka systému **EOBD** 20krát problikne a potom zůstane svítit. To znamená, že tento postup byl přerušen. Nyní bude nutné vypnout zapalování (poloha **OFF**) a začít znovu, od bodu (1).

4) Opakujte postup popsaný v bodě (3) tolikrát, až zadáte poslední číslici bezpečnostního kódu.

5) Uvolněte otočnou rukojeť plynu; pokud je zadaný kód správný, kontrolka systému **EOBD** bude blikat jako signalizace, že funkce blokování motoru byla vypnuta. Výstražná kontrolka zhasne po 4 vteřinách.

Pokud není zadaný kód správný, výstražná kontrolka zůstane svítit; potom musíte vypnout zapalování (**OFF**) a opakovat celý postup od bodu (1) tolikrát, kolikrát bude zapotřebí (neomezený počet pokusů).



Poznámka

Pokud uvolníte otočnou rukojeť plynu dříve, varovná kontrolka se rozsvítí znovu. V takovém případě utně vypnout zapalování (poloha **OFF**) a začít znovu, od bodu (1).

Funkce

Je-li klíček ve spínací skříňce v poloze **OFF**, imobilizér nemožní nastartovat motor.

Pokud otočíte klíček znovu do polohy **ON** pro nastartování motoru, nastane následující:

1) pokud řídicí jednotka rozpozná kód, kontrolka **CODE** na přístrojové desce krátce problikne. To znamená, že imobilizér rozpoznal kód klíče a povolil možnost nastartování motoru. Když stisknete tlačítko **START**, motor naskočí.

2) pokud kontrolka **CODE** zůstane svítit, znamená to, že kód nebyl rozpoznán. V takovém případě otočte klíček ve spínací skříňce zpět do polohy **OFF** a potom znovu do polohy **ON**. Pokud znovu nelze motor nastartovat, zkuste použít jiný černý klíček. Pokud ani potom motor nenastartujete, kontaktujte autorizovaný servis DUCATI.

3) pokud bude hlavní kontrolka **CODE** stále svítit, znamená to, že nefunkční systém imobilizéru byl převzat funkcí startování motoru otočnou rukojetí plynu. Vypněte zapalování (**OFF**) a znovu ho zapněte (**ON**); hlavní kontrolka imobilizéru by měla fungovat standardně, podle bodu 1.



Výstraha

V klíčích jsou zabudované jemné elektronické komponenty. Pokud klíče upustíte nebo na něj spadně něco těžkého, může dojít k jejich poškození.

Vždy používejte jen jeden klíč. Jinak by mohlo dojít k tomu, že by systém nerozpoznal kód jiného klíče.

Náhradní klíče

Pokud potřebujete náhradní klíče, kontaktujte autorizovaného prodejce/servis DUCATI, předejte jim ostatní zbylé klíče a vaši **CODE CARD**.

Autorizovaný dealer DUCATI vám naprogramuje nové klíče a přeprogramuje původní klíče; celkem můžete mít až 8 klíčů.

Můžete být také vyzváni, abyste prokázali svou totožnost, jako vlastníka zmíněného motocyklu. Proto mějte vždy všechny potřebné doklady s sebou.

Kódy klíčů, které nepředáte k přeprogramování budou vymazány z paměti, aby nemohly být například v případě ztráty zneužity.



Poznámka

Při prodeji motocyklu nezapomeňte novému majiteli předat všechny klíče a kartičku s bezpečnostními kódy (**CODE CARD**).

Spínací skříňka a zámek řídítek (obr. 10)

Je umístěna před palivovou nádrží a má čtyři polohy:

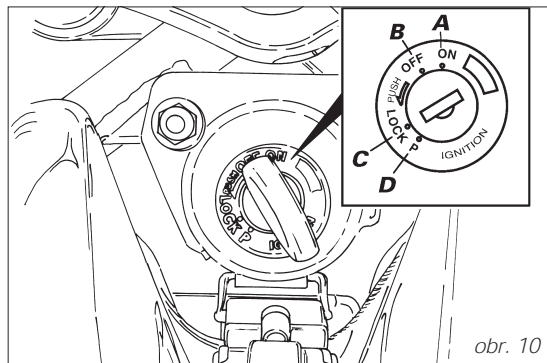
- A) **ON** (zapnut): lze rozsvítit světla a nastartovat motor;
- B) **OFF** (vypnuto): nelze rozsvítit světla ani nastartovat motor;
- C) **LOCK** (zamknuto): řídítka jsou zamčená;
- D) **P**: lze rozsvítit obrysové světlo a řídítka jsou zamčená.

Poznámka

Chcete-li otočit klíček do jedné ze dvou posledních poloh, musíte ho nejdříve zatlačit dolů a pak otočit. Je-li klíček v poloze (B), (C) nebo (D), můžete ho ze spínací skříňky vyjmout.

Výstraha

Pokud otočíte klíček do polohy **ON** a nenastartujete motor do 15 vteřin, řídicí jednotka celý proces přeruší, aby nedocházelo ke zbytečnému vybíjení akumulátoru. Otočte klíček do polohy **OFF** a potom znovu do polohy **ON**.



Spínače na levé rukojeti řídítek (obr. 11)

1) Spínač světel; má dvě polohy:

poloha ☸☐ = jsou zapnutá potkávací světla;

poloha ☸☐ = jsou zapnutá dálková světla.



Poznámka

Toto zařízení se neinstaluje pro modely vyvážené do Austrálie a Japonska.

2) Spínač ⇄ = 3polohový spínač ukazatelů směru:
středová poloha = ukazatele směru jsou vypnuté;

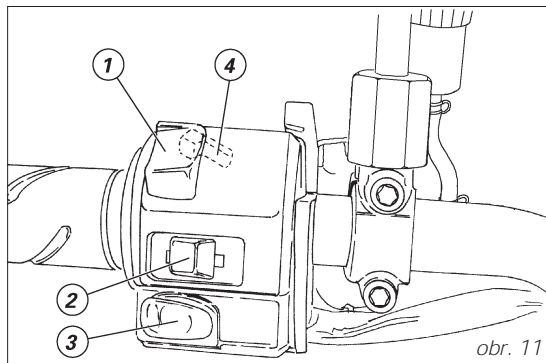
poloha ⇄ = odbočení vlevo;

poloha ⇄ = odbočení vpravo.

Chcete-li vypnout ukazatele směru, zatlačte na spínač.

3) Tlačítko ▶ = houkačka.

4) Tlačítko ☸☐ = světelná houkačka.



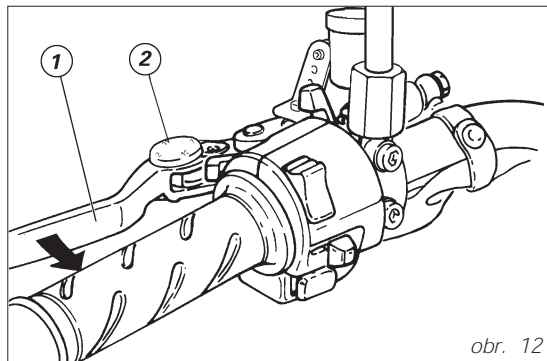
obr. 11

Páčka spojky (obr. 12)

Páčkou (1) (obr. 12) vypnete spojku. Na páčce je seřizovací kolečko (2) (obr. 1), který nastavujete vzdálenost páčky od rukojeti řídítek.

* Nastavení vzdálenosti páčka: zatlačte páčku (1) (obr. 12) zcela dopředu a potom otočte seřizovacím kolečkem (2) (obr. 12) do jedné ze čtyř poloh. Pamatujte, že v poloze 1 je nastavena maximální vůle mezi páčkou a rukojetí, zatímco v poloze 4 je tato vůle nejmenší.

Pokud přitáhnete páčku (1) (obr. 12), odpojí se motor od převodovky a následně od hnacího kola. Správné používání spojky je nezbytné pro plynulou jízdu, zvláště při rozjíždění.



obr. 12

⚠ Výstraha

* Veškerá nastavení páčky spojky a brzdy provádějte jen při zastaveném motocyklu.

● Důležité

Správným používáním spojky zabráníte poškození převodovky a budete šetřit motor.

👁 Poznámka

Je možné nastartovat motor, je-li vyklopený boční stojánek a je zařazená neutrální. Pokud startujete motocykl a máte již zařazený rychlostní stupeň, vystavte spojku (v tomto případě musí být boční stojánek zvednutý).

*1 Platí pouze pro model 1000 DS

Páčka sytiče (fig. 13)

Toto zařízení použijte při startování studeného motoru. Způsobí zvýšení volnoběžných otáček motoru po jeho nastartování.

Polohy páčky:

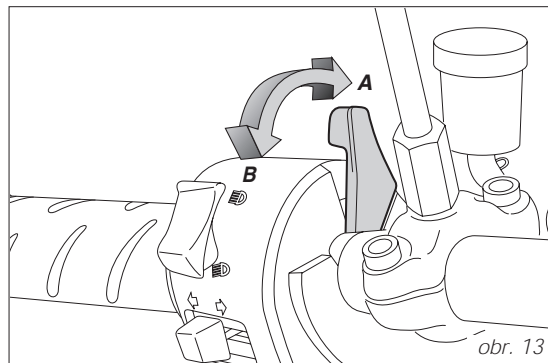
A) = zavřená

B) = naplno otevřená.

Páčku lze otevírat a zavírat postupně a tak přizpůsobovat otáčky, než se motor zcela ohřeje (viz strana 35).


● Důležité


Sytič nepoužívejte při startování již zahřátého motoru ani ho nenechávejte otevřený při jízdě.




Spínače na pravé rukojeti řidiček (obr. 14.1)

1) Spínač světel, třípolohový:


poloha  (vpravo) = světla jsou vypnuta;

středová poloha  = svítí přední a zadní obrysová světla, je osvětlena registrační značka (SPZ) a přístroje na přístrojové desce;

poloha vlevo  = jsou rozsvíceny hlavní světlomet, přední a zadní obrysová světla, je osvětlena registrační značka a přístroje na přístrojové desce.

2) Spínač pro vypnutí motoru; dvoupolohový:

poloha  (RUN) = motor běží;


poloha  (OFF) = motor je vypnutý.

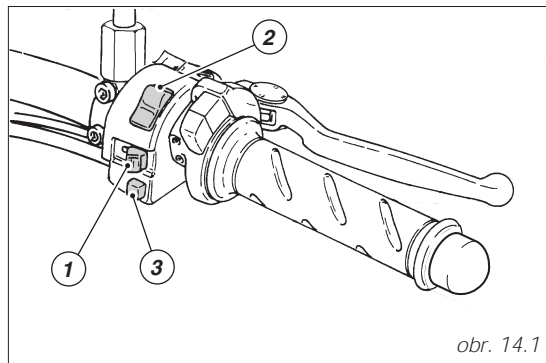
Výstraha

Tento spínač se používá převážně v případě nouze, pokud potřebujete okamžitě vypnout motor. Po vypnutí motoru vraťte přepínač do polohy umožňující startování motoru.

Důležité

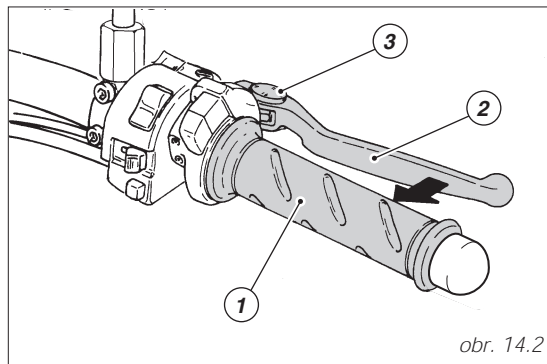
Jízda s rozsvícenými světly, vypnutí motoru spínačem (2) a ponechání klíčku ve spínací skříňce v poloze ON může způsobit vybití akumulátoru (pokud necháte světlometry rozsvícené).

3) Tlačítko  = startování motoru.



Otočná rukojeť plynu (obr. 14.2)

Otočnou rukojeť (1) na pravé straně řídítek regulujete plyn. Jakmile rukojeť uvolníte, automaticky se vrátí do výchozí polohy (motor poběží ve volnoběžných otáčkách).



obr. 14.2

Páčka přední brzdy (obr. 14.2)

Chcete-li použít přední brzdou, přitáhněte páčku (2) směrem k rukojeti řídítek. Brzdová soustava je hydraulická a proto musíte s páčkou manipulovat jemně.

* Páčka brzdě je také vybavena regulačním kolečkem (3) pro nastavení vůle páčky od rukojeti řídítek.

* Platí pouze pro model 1000 DS

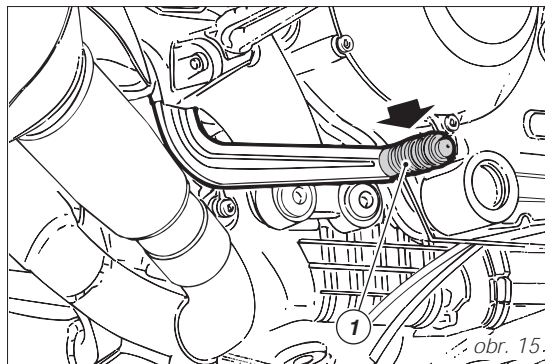


Výstraha

Před použitím tohoto regulačního kolečka si přečtěte instrukce uvedené na straně 37.

Pedál zadní brzdy (obr. 15)

Pro použití zadní brzdy musíte sešlápnout pedál (1).
Systém je ovládaný hydraulicky.



Řadící páčka (obr. 16)

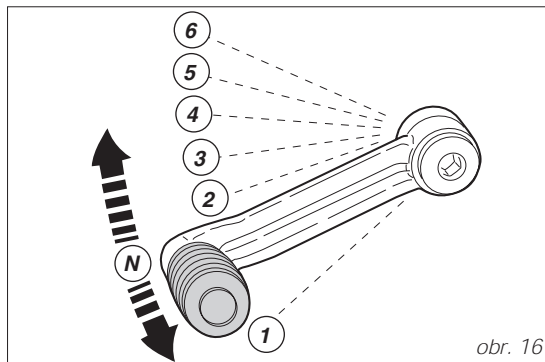
Je-li řadící páčka ve středové poloze, v neutrálu (**N**), řazení probíhá posunem páčky nahoru nebo dolů a potom se vrací do středové polohy.

dolů = zatlačením páčky dolů zařadíte první rychlostní stupeň. Kontrolka zařazení **neutrálu** zhasne.

nahoru = nadzvíháte páčku a řadíte 2., 3., 4., 5. a 6. rychlostní stupeň.

Při každém pohybu páčkou/pedálem zařadíte vyšší rychlostní stupeň.


* Model 620 je pouze 5-ti rychlostní.



Nastavení polohy řadící páčky a pedálu zadní brzdy

Polohu řadící páčky a pedálu zadní brzdy lze přizpůsobit podle polohy sedu jezdce.

Nastavení řadící páčky: zajistěte táhlo (1) a povolte matice (2) a (3).

 **Poznámka**
Matice (2) má levý závit.

Nasadte otevřený klíč na šestihranný díl táhla (1) a otáčejte jím, až bude řadící páčka v požadované poloze. Potom dotáhněte obě matice na táhle.

Nastavení pedálu zadní brzdy: povolte matici (4).

Otáčejte šroubem pro nastavení vůle chodu pedálu (5), do požadované polohy.

Utáhněte matici (4).

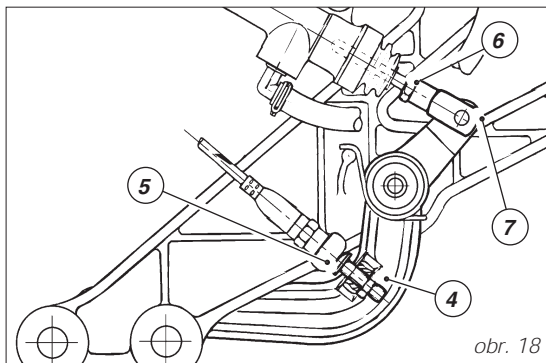
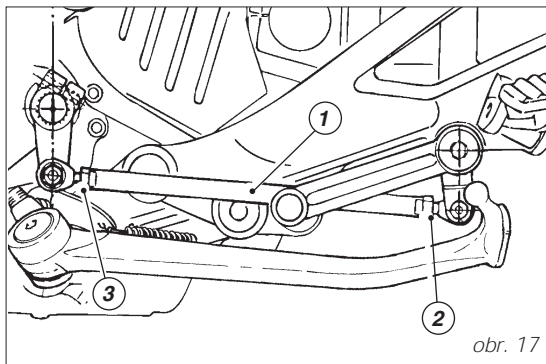
Zkuste pedál rukou, abyste se ujistili, že má pedál vůli minimálně 1,5 - 2 mm, než začne brzda pracovat.

Pokud tomu tak není, nastavte délku válce táhla následujícím způsobem:

Povolte matici (6) na táhle válce.

Utáhněte táhlo do vidlice (7) pro zvýšení vůle, nebo vyšroubujte táhlo pro snížení vůle.

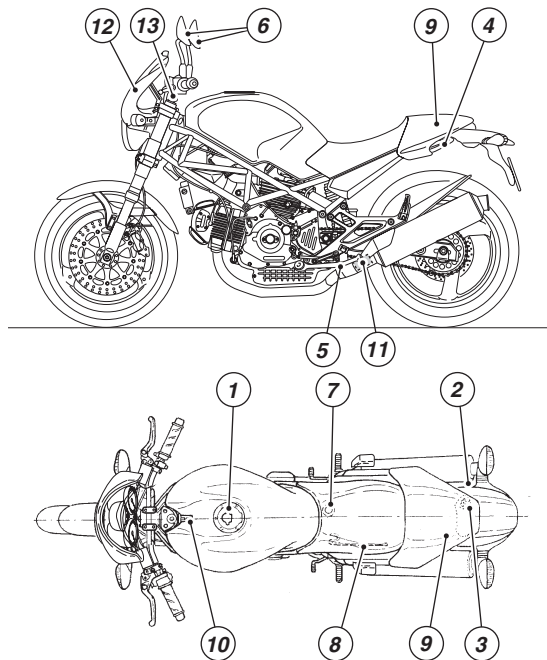
Utáhněte matici (6) a znovu zkontrolujte vůli pedálu.



HLAVNÍ SOUČÁSTI

Umístění (obr. 19)

- 1) Víčko palivové nádrže.
- 2) Západka sedla.
- 3) Háček pro připevňovací popruh na přilbu.
- 4) Příkladná madla pro spolujezdce.
- 5) Boční stojánek.
- 6) Vnější zpětná zrcátka.
- 7) Nastavení pružiny předpětí zadního odpružení.
- 8) Podpěrná páčka pro zvednutí palivové nádrže.
- 9) Kryt sedla (ne u modelu DARK).
- 10) Krytka zámku víčka palivové nádrže.
- 11) Katalyzátor.
- 12) Aerodynamický kryt světlometu (ne u modelu DARK a pouze pro 620S).



obr. 19

Uzávěr palivové nádrže (obr. 20)

Otevření

Zvedněte ochranný kryt (1) a zasuňte klíček zapalování do zámku. Klíček otočte o čtvrt otáčky - nádrž se odemkne. Zvedněte zátku.

Zavření

Nasadte zpět uzávěr s klíčem a zatlačte ho dovnitř. Otočte v zámku klíčkem zapalování na druhou stranu (do výchozí polohy) a vyjměte ho. Zaklapněte ochranné víčko (1).



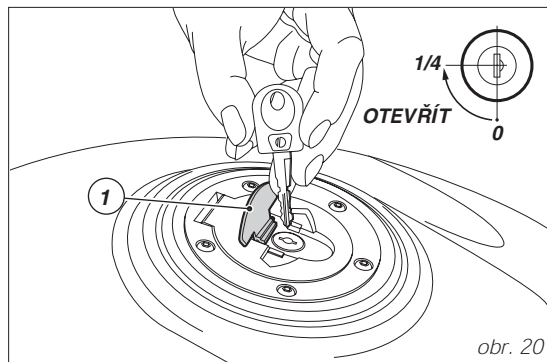
Poznámka

Uzávěr hrdla palivové nádrže lze umístit zpět pouze v případě, že je v něm zasunutý klíček.



Výstraha

Po každém tankování vždy zkontrolujte, zda je nádrž dobře zavřená (viz strana 38) a zda je zaklapnutý pojistný kryt.



Uchycení sedla a držák přilby

Otevření

Zasuňte klíček zapalování do zámku. Otočte klíček v zámku doprava, aby se sedlo odjistilo od rámu. Zatlačte sedlo dozadu, aby vyjelo z předních držáků.

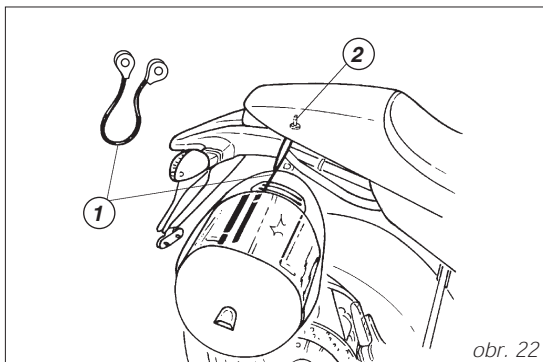
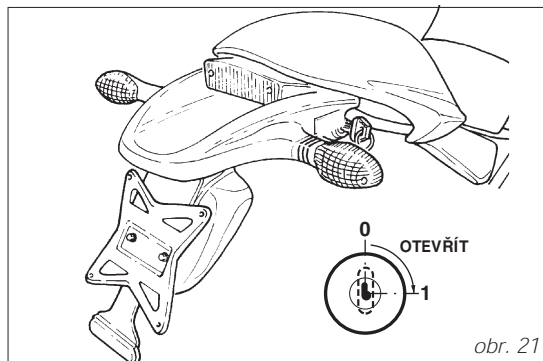
V zadní části uloženého prostoru pod sedlem je lanko (1) pro připevnění přilby (viz strana 40). Provlékněte lanko přilbou a nasuňte ho na trn (2). Nechte přilbu viset zvenku a nasadte zpět sedlo.

Výstraha

Tento způsob zajištění přilby na motocyklu slouží jen pro případ zaparkování motocyklu, když potřebujete odejít. Nikdy nenechávejte takto připevněnou přilbu za jízdy; mohla by se zachytit v motocyklu a mohlo by tak dojít ke ztrátě kontroly nad motocyklem.

Zavření

Zkontrolujte, zda jsou všechny části správně složené a upevněné v úložném prostoru pod sedlem. Posuňte sedlo za přední část tak, aby spodní část sedla zapadla do rámu a zadní část zatlačte dolů, až uslyšíte hlasité zacvaknutí. Zkontrolujte, zda je sedlo pevně usazené a vyjměte klíček ze zámku.



Boční stojánek (obr. 23)

Důležité

Před vyklopením bočního stojánu se ujistěte, že podklad, na kterém motocykl stojí je pevný a rovný.

Neparkujte na měkkém nebo kamenitém povrchu, nebo na rozměklém asfaltu apod, protože by motocykl mohl spadnout.

Při parkování směrem z kopce vždy zaparkujte motocykl tak, aby zadní kolo bylo z kopce.

Vyklopení bočního stojánu: držte řídítka motocyklu oběma rukama a nohou zcela vyklopte stojánek (1). Naklopte motocykl tak, aby se boční stojánek opíral o zem.

Výstraha

Je-li motocykl opřený na bočním stojánu, nikdy na něj nesedejte.

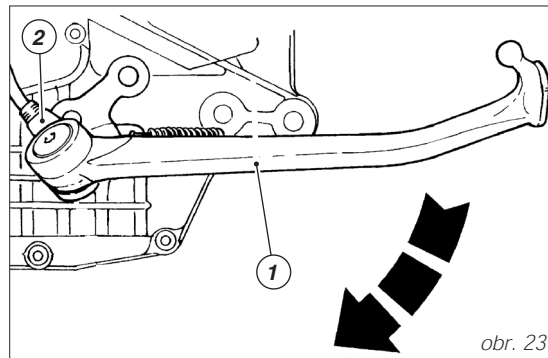
Sklopení stojánu: naklopte motocyklu doprava a současně nohou zcela sklopte stojánek (1).

Poznámka

Kontrolujte správnou funkci mechanismu stojánu (dvě pružiny spojené do sebe) a bezpečnostní čidlo (2).

Poznámka

Je možné nastartovat motor, je-li vyklopený boční stojánek a je zařazen neutrál. Pokud startujete motocykl a máte již zařazený rychlostní stupeň, vystavte spojku (v tomto případě musí být boční stojánek zvednutý).



Nastavení odpružení

Zadní odpružení má vnější seřizovací prvky, které umožní nastavit odpružení podle zatížení motocyklu.

Seřizovací prvek (1) je na pravé straně, na spoji, které spojuje tlumič s kyvnou vidlicí, čímž reguluje roztahování pružiny tlumiče.

Otočte seřizovacím prvkem (1) doprava pro zvýšení tlumení (H) nebo doleva pro snížení tlumení (S).

STANDARDNÍ nastavení:

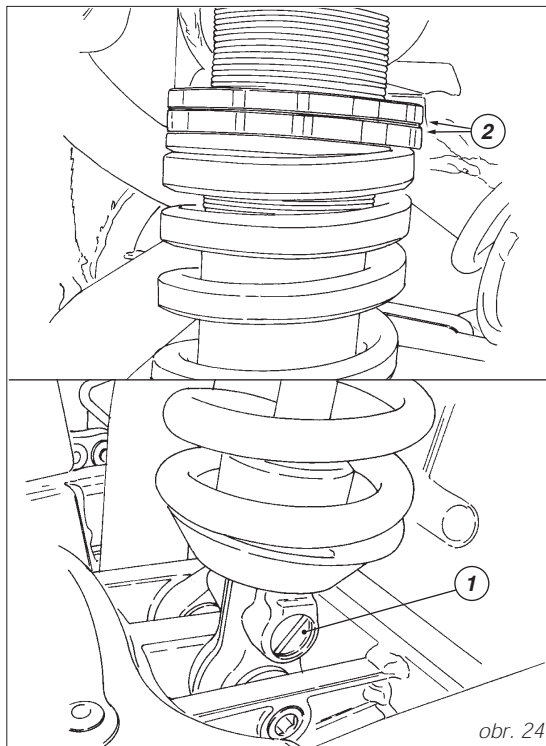
otáčejte seřizovacím prvkem (1) nadoraz (směrem doprava), potom ho povolte o 8 cvaknutí.

Dvě kroužkové matice (2), umístěné v horní části tlumiče se používají pro nastavení předpětí vnější pružiny.

Změnu předpětí provedete povolením horní kruhové matice. Potom dotáhněte nebo povolte dolní kruhovou matici pro snížení nebo zvýšení předpětí pružiny, dle potřeby.

Výstraha

Pro manipulaci s maticí nastavení předpětí používejte pouze předepsaný klíč. Při manipulaci s klíčem buďte velmi opatrní, protože kolík by mohl vyklouznout z výřezu v kruhové matici a mohli byste se poranit.



obr. 24

⚠ Výstraha

tlumiče jsou plněny plynem pod vysokým tlakem a pokud by je rozebrala nezkušená osoba, mohlo by dojít k jejich vážnému poškození.

Při jízdě se spolujezdcem a zavradadly nastavte pružinu zadního odpružení na maximální předpětí, aby se zlepšila ovladatelnost motocyklu a byla zajištěna bezpečná světlá výška motocyklu. Můžete také zjistit, že nastavení útlumu odpružení je potřeba přenastavit.

pouze model 1000S

Nastavení předpětí pružiny předního odpružení

Odpružení přední vidlice u modelů 1000S má seřizovací prvky pro roztahování a stlačování pružiny tlumiče.

Tato nastavení se provádějí vnějšími nastavovacími prvky:

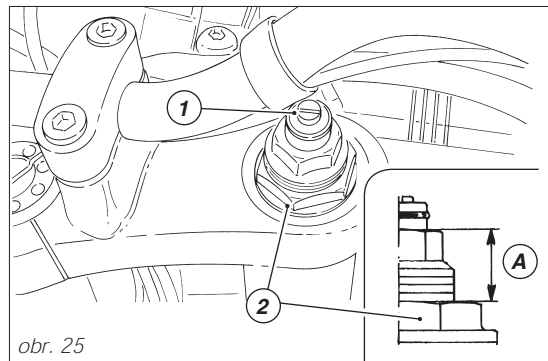
- 1) (obr. 25) nastavení tlumení při roztahování pružiny;
- 2) (obr. 25) nastavení předpětí pružiny;
- 3) (obr. 26) nastavení tlumení při stlačování tlumiče.

Jak budete otáčet seřizovacími šrouby (1 a 3), uslyšíte cvakání. Každé cvaknutí znamená určité nastavení. Otočte šroubem nadoraz, na nejtvrďší nastavení tlumičů (poloha 0). Toto je výchozí bod pro další postup.

Nyní otáčejte šroubem doleva a poslouchejte cvaknutí, která identifikují polohy č. „1“, „2“, atd.

Standardní nastavení z výroby je následující:

stlačení:	6 cvaknutí;
roztahení:	6 cvaknutí



pouze model 1000S

Chcete-li změnit nastavení předpětí pružiny uvnitř každé části vidlice, použijte 22mm šestihranný klíč na seřizovací matici (2).

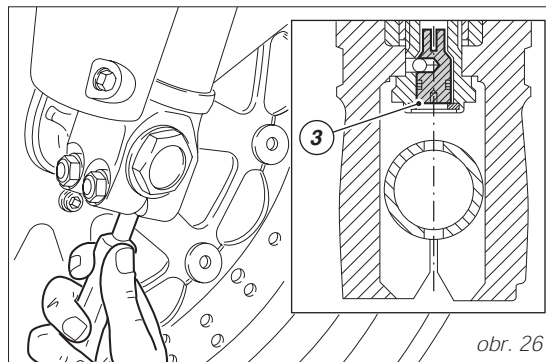
Rozsah nastavení předpětí (A) je od 25 do 10 mm.

Výrobní nastavení je 18 mm.



Důležité

Předpětí na obou stranách vidlice nastavte na stejnou hodnotu.



obr. 26

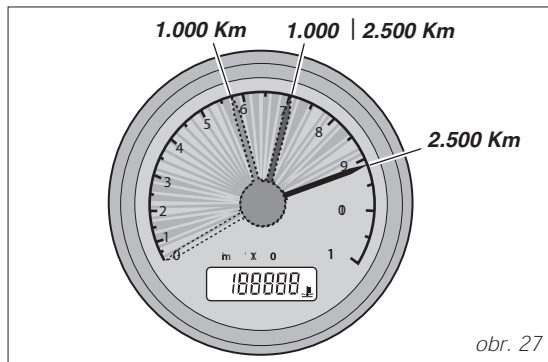
POKYNY PRO OBSLUHU

Doporučení pro záběh

Maximální otáčky motoru (obr. 27)

Otáčky motoru v režimu pro záběh a při běžné jízdě (ot/min⁻¹):

- 1) prvních 1000 km;
- 2) od 1000 do 2500 km;
- 3) po ujetí 2500 km.



obr. 27

Prvních 1000 km

Během prvního 1000 km sledujte pečlivě otáčkoměr. Při jízdě nesmí ručička překročit hodnotu: 5500-6000 ot/min⁻¹. Během prvních hodin jízdy vám doporučujeme měnit často otáčky motoru, ale udržovat je stále v předepsaném rozmezí.

Pro ideální záběh motoru, brzd a odpružení jsou dobré silnice s mnoha zatáčkami a mírným klesáním či stoupáním. Prvních 100 km brzděte plynule a jemně. Nebrzděte prudce ani nepoužívejte brzdu zbytečně dlouho. Tím zajistíte správný záběh brzdových destiček proti brzdovým kotoučům.

Pro správný záběh a vzájemnému přizpůsobení se jednotlivých mechanických částí motocyklu, aniž by byla ohrožena životnost základních částí motoru, je nutné, abyste se vyhnuli prudké akceleraci a nenechali motor dlouho běžet ve vysokých otáčkách, zvláště při jízdě do kopce. Navíc je třeba často kontrolovat hnací řetěz. Řetěz je třeba mazat dle potřeby.

Od 1000 do 2500 km

V této době můžete čas od času vyžadovat více výkonu od svého motoru, ale buďte vždy opatrní a nepřekračujte povolené otáčky motoru:
max. 7000 (7500, 7000) ot/min⁻¹

Důležité

Během období záběhu motocyklu je třeba pečlivě provádět údržbu a servisní práce uvedené v Záruční a servisní knížce.

Pokud tato pravidla a nařízení nebudete dodržovat, společnost Ducati Motor Holding S.p.A. nenese žádnou zodpovědnost za případné poškození motoru nebo zkrácení jeho životnosti.

Po ujetí 2500 km

Po skončení období záběhu nikdy nepřekračujte při standardním používání motocyklu následující hodnoty:
max. 9000 (9000, 10.000) ot/min¹

Přesné dodržování pokynů pro záběh motocyklu vám zajistí delší životnost motoru a sníží pravděpodobnost poruchovosti a oprav motocyklu.

Kontroly před jízdou

Výstraha

Pokud nebudete tyto provádět tyto kontroly před jízdou, může dojít nejen k poškození motocyklu, ale také ke zranění řidiče či spolujezdce.

Před jízdou proveďte následující kontroly:

Množství paliva v palivové nádrži

Zkontrolujte hladinu paliva v nádrži. V případě potřeby doplňte palivo (viz strana 38).

Hladina motorového oleje

Vizuálně (průzorem v nádržce) zkontrolujte hladinu motorového oleje. V případě potřeby doplňte předepsaný olej (viz strana 55).

Hladina brzdové kapaliny a soustavy spojky

Zkontrolujte hladinu kapalin v odpovídajících nádržkách.

Stav pneumatik

Zkontrolujte nahuštění pneumatik a jejich stav (viz strana 53).

Ovládací prvky

Vyzkoušejte funkčnost páčky a pedálu brzdy, páčky spojky, rukojeti plynu a řadicí páčky; zkontrolujte jejich správnou funkci.

Světla a kontroly

Zkontrolujte, zda všechna světla, kontrolka a houkačka fungují.

V případě potřeby vyměňte všechny nefunkční žárovky (viz strana 49).

Zámky

Zkontrolujte, zda je správně uzavřená zátka palivové nádrže a zda pevně drží sedlo.

Boční stojánek

Zkontrolujte plynulý chod bočního stojánu a jeho správnou polohu (viz strana 29).

Výstraha

V případě poruchy nenechte motocykl a zavolejte autorizovaný servis DUCATI.

Startování motoru

Poznámka


Pokud je motor již zahřátý, postupujte podle instrukcí uvedených v odstavci "Vysoká venkovní teplota".

Výstraha

Před nastartováním motoru se nejprve seznamte se všemi ovládacími prvky, které budete při jízdě potřebovat.

Normální venkovní teplota

(10 °C až 35 °C):

1) Klíček ve spínací skříňce otočte do polohy **ON** (obr. 28). Zkontrolujte, zda se na přístrojové desce rozsvítí zelená kontrolka neutrálu (N) a červená kontrolka .

Důležité

Kontrolka tlaku oleje by měla zhasnout za několik vteřin po nastartování motoru (viz strana 11).

Výstraha

Boční stojánek musí být zcela sklopený (ve vodorovné poloze), jinak by bezpečnostní čidlo stojánku neumožnilo nastartovat motor.

Poznámka

Je možné nastartovat motor, je-li vyklopený boční stojánek a je zařazen neutrál.

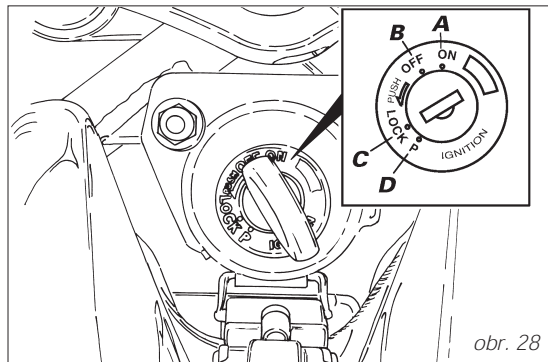
2) Páčku sytiče přesuňte do polohy (B) (obr. 30).

3) Zkontrolujte, zda je tlačítko vypínače motoru (1, obr. 29) v poloze (RUN), potom stiskněte tlačítko startéru (2).

Nechte motor nastartovat, aniž byste přidávali plyn.

Důležité

Nikdy nenechte pracovat startér déle než 5 vteřin na jeden pokus. V případě potřeby mezi jednotlivými pokusy o nastartování motoru vyčkejte 10 vteřin.



obr. 28

4) Přesuňte páčku sytiče směrem ke kolmé poloze (A) tak, aby se otáčky motoru udržely mezi 1400-1500 ot/min'.

■ Důležité

Nevytáčejte motor do otáček, je-li studený. Je třeba počítat s tím, že olej potřebuje určitý čas, aby se dostal do všech částí, které je třeba mazat.

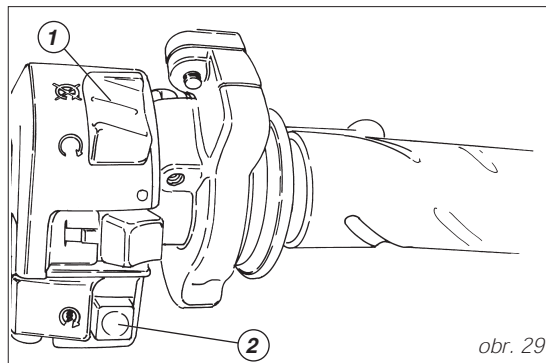
5) Potom, jakmile se motor ohřeje, postupně vypínejte páčku sytiče, až do polohy (A).
Je-li motor dostatečně zahřátý, měl by běžet plynule ve volnoběžných otáčkách se zcela vypnutým sytičem.

Vysoká venkovní teplota (přes 35 °C):

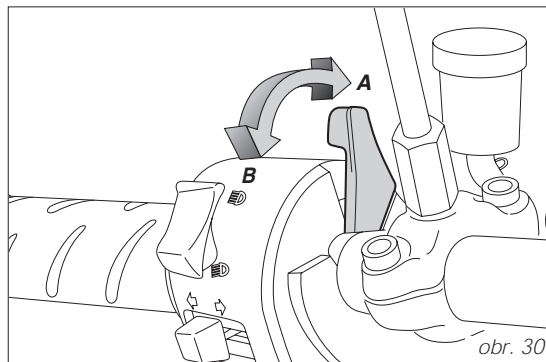
Postupujte podle pokynů uvedených v odstavci "Normální venkovní teplota" - nepoužívejte při startování sytič.

Nízká venkovní teplota (pod 10 °C):

Postupujte podle pokynů v odstavci "Normální venkovní teplota", ale nechte motor zhruba 5 minut zahřát (viz bod 5).



obr. 29



obr. 30

Rozjezd

- 1) Vystavte spojku stisknutím ovládací páčky.
- 2) Špičkou boty zatlačte řadicí páčku dolů a zařaďte tak první rychlostní stupeň.
- 3) Zvyšte otáčky motoru otáčením plynové rukojeti a současným pomalým uvolňováním páčky spojky. Motocykl se začne rozjíždět.
- 4) Uvolněte páčku spojky a přidejte plyn.
- 5) Zařazení druhého rychlostního stupně: povolte rukojeť plynu, aby se snížily otáčky motoru, znovu vystavte spojku zmáčknutím páčky, řadicí páčku posuňte nahoru a uvolněte páčku spojky.

Podřazení: uvolněte plynovou rukojeť, zmáčkněte páčku spojky, krátce přidejte plyn (pro zvýšení otáček motoru) a synchronizaci převodů, podřaďte a uvolněte páčku spojky. Ovládací prvky musíte používat správně a včas: při jízdě do kopce nečekejte s podřazením až motocykl zpomalí, protože potom se bude motor zbytečně namáhat.

Důležité

Vyhňte se prudké akceleraci, která může vést k vynechávání zapalování a škvábání při řazení. Páčka spojky by neměla být zmáčknutá po zařazení déle než je nezbytné nutné; části, které jsou vystaveny tření by se mohly přehřívat a předčasně opotřebovat.

Brzdění

Včas zpomalte, podřaďte a teprve potom použijte pro dobrzdění obě brzdy. Před zastavením motocyklu vystavte spojku, aby vám nechtěně nezhasl motor.



Výstraha

Pro účinné brzdění používejte obě brzdy (jak ruční, tak nožní). Použitím pouze jedné brzdy získáte pouze omezený brzdný účinek.

Nikdy nebrzděte prudce a náhle, protože by mohlo dojít k zablokování kol a ztráty kontroly nad motocyklem. Při jízdě v dešti nebo po kluzké vozovce je brzdění méně účinné. Při jízdě za těchto podmínek používejte brzdy velmi jemně a opatrně.

Jakékoliv prudké manévry znamenají ztrátu kontroly nad motocyklem.

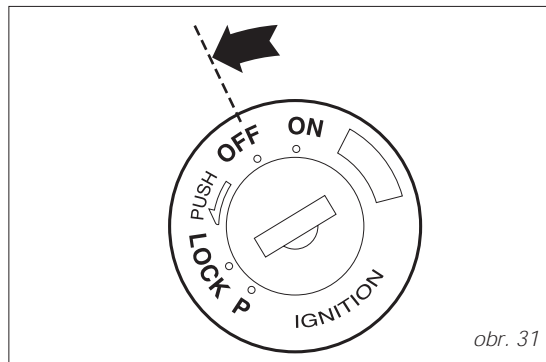
Při dlouhé jízdě z kopce, s vysokým klesáním, podřaďte na nižší rychlostní stupeň a využívejte brzdného účinku motoru. Při brzdění používejte vždy jen jednu brzdu; brzdy nepoužívejte příliš často. Pokud byste používali brzdy celou dobu, části, které jsou vystaveny tření, by se nadměrně ohřály a nebezpečně by se tak snížila účinnost brzd. Podhuštěné pneumatiky snižují brzdovou účinnost, přesnost při ovládní a stabilitu motocyklu v zatáčkách.

Zastavení motocyklu

Postupně zpomalujte, podřazujte a uvolněte rukojeť plynu. Nakonec přeřadte z prvního rychlostního stupně na neutrál. Použijte brzdy a motocykl se zcela zastaví. Chcete-li vypnout motor, jednoduše otočte klíček ve spínací skříňce do polohy **OFF** (strana 18).

☐ Důležité

Nikdy nenechávejte klíč v poloze **ON**, je-li motor vypnutý, protože by mohlo dojít k poškození elektrických komponentů.



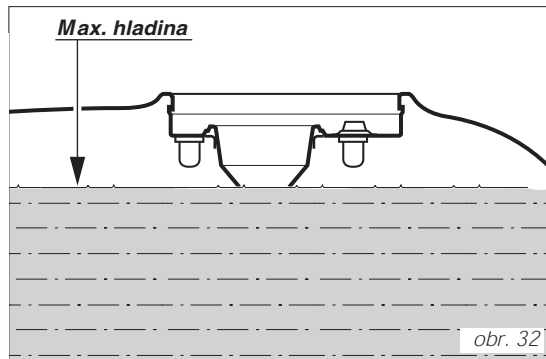
obr. 31

Čerpání paliva

Nádrž nikdy nepřepĺujte. Hladina paliva by nikdy neměla přesahovat okraj plnicího hrdla (obr. 32).

⚠ Výstraha

Používejte nízkoolovnatý benzín s oktanovým číslem minimálně 95. Dejte pozor, aby kolem plnicího hrdla nebyl rozlitý benzín.



obr. 32

Parkování

Zastavte motocykl, a potom ho postavte na boční stojánek (viz strana 29).

Jako ochranu proti krádeži otočte řídítka nadoraz doleva a otočte klíček ve spínací skříňce do polohy **LOCK**.

Pokud parkujete motocykl v garáži nebo v jiném podobném přístřešku, zkontrolujte, zda je prostor dobře odvětrávaný a zda motocykl nestojí blízko zdroje tepla.

V případě potřeby můžete nechat rozsvícena obrysová světla - otočte klíček ve spínací skříňce do polohy **P**.

☐ Důležité

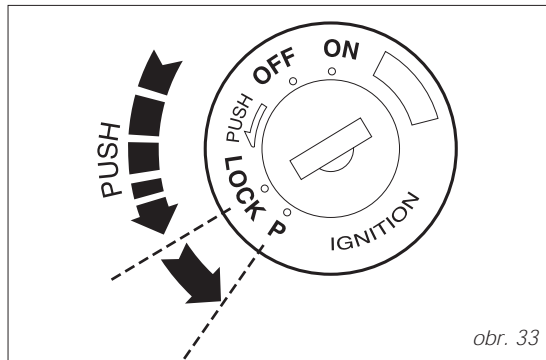
Nikdy ale nenechávejte klíček v poloze **P** po delší dobu, protože by došlo k vybití akumulátoru. Pokud od motocyklu odcházíte, nikdy nenechávejte klíček ve spínací skříňce.

⚠ Výstraha

Koncovka výfuku může být horká i po vypnutí motoru; dejte proto pozor, abyste se žádnou částí těla nedotkli částí výfukové soustavy; neparkujte motocykl nad hořlavým materiálem (dřevo, listí, suchá tráva, atd.)

⚠ Výstraha

Používání různých typů zámků konstruovaných jako zábrana proti pohybu motocyklu, jako například zámek na brzdový kotouč či zámek na zadní řetěz apod. je nebezpečné a může negativně ovlivnit provoz motocyklu a bezpečnost jezdce a spolujezdce.



obr. 33

Sada nářadí a příslušenství (obr. 34)

V úložném prostoru pod sedlem se nachází:

Návod k obsluze;

přípevňovací lanko na přilbu;

sada nářadí určeného pro běžnou údržbu.

K tomuto úložnému prostoru získáte přístup následujícím způsobem: nejdříve musíte sundat sedlo (viz strana 28), potom ochranný kryt (1). Mincí vyšroubujte speciální šrouby (2).

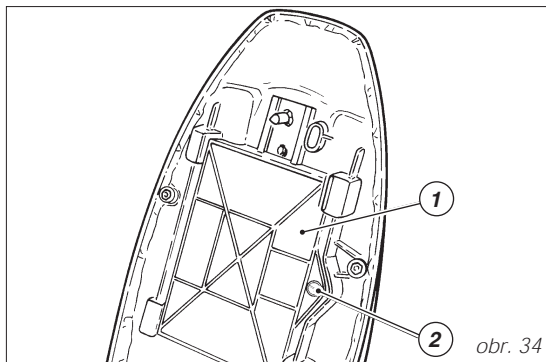
V sadě s nářadím (obr 35) se nachází:

3) Klíč na zapalovací svíčky

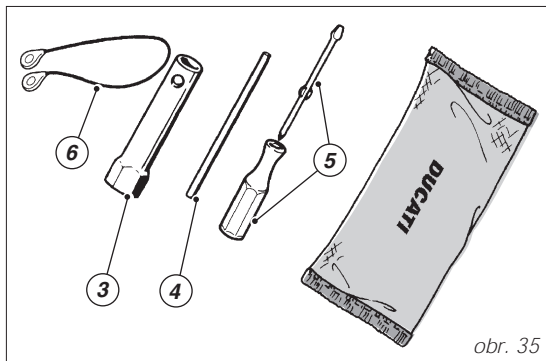
4) Prodlužovací tyč

5) Šroubovák s výměnným nástavcem.

6) Lanko pro připevnění přilby.



obr. 34



obr. 35

ÚKONY HLAVNÍ ÚDRŽBY

Zvednutí palivové nádrže (obr. 36)



Výstraha

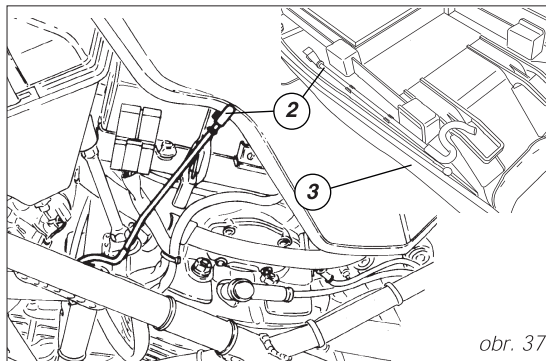
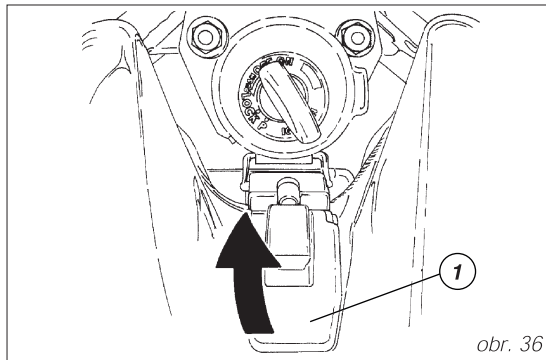
V nádrži musí být méně než 5 litrů paliva, jinak by mohlo dojít k jeho úniku kolem zátky nádrže.

Demontujte sedlo (strana 28) a zvedněte háček (1). Zvedněte palivovou nádrž a vyhákněte podpěrnou tyč (2, obr. 37) zpod sedla. Nádrž opřete o podpěrnou tyč. Jakmile údržbu dokončíte, zpětnou instalaci sedla provedete opačným postupem.



Výstraha

Při sklápění palivové nádrže dejte pozor, aby všechny hadičky vedly správně a nebyly nikde přiskřípnuté.

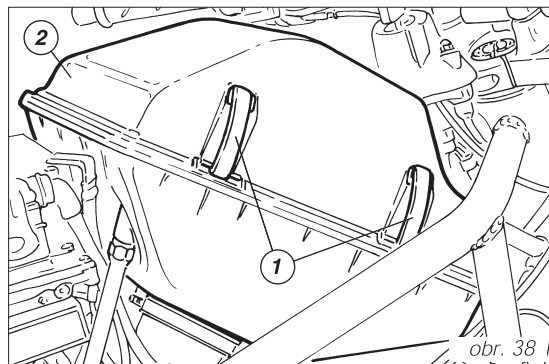


Výměna vzduchového filtru (obr. 38)

Výměnu vzduchového filtru provádějte v předepsaných intervalech, které jsou uvedeny v tabulce údržby (viz Záruční a servisní knížka). Komora systému sání je přístupná po zvednutí palivové nádrže (viz strana 41).

Vyjmutí filtru: uvolněte přídržné klipsy (1) na obou stranách krytu vzduchového filtru; kryt sejměte (2).

Vyjměte vložku vzduchového filtru (3, obr. 39) a vložte novou.



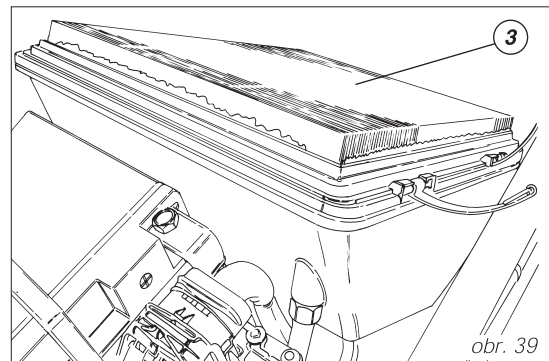
● Důležité

Zanesený vzduchový filtr snižuje množství nasávaného vzduchu, zvyšuje se spotřeba paliva a snižuje se výkon motoru; také se znečišťují zapalovací svíčky. Nejezděte na motocyklu bez vzduchového filtru, protože nahromaděné nečistoty by se mohly dostat do motoru a vážně ho poškodit.

Instalujte vložku vzduchového filtru podle obrázku a vraťte zpět všechny části, které jste předtím demontovali.

● Důležité

Pokud používáte motocykl na prašných nebo naopak velmi mokřích vozovkách, je třeba vložku vzduchového filtru měnit častěji, než je doporučeno v plánu údržby (viz Záruční a servisní knížka).



Kontrola hladiny brzdové kapaliny a kapaliny spojky (obr. 40)

Hladina kapaliny nesmí nikdy klesnout pod značku **MIN** na žádné nádržce.

Pokud hladina klesne pod minimální úroveň, do systému se může dostat vzduch, který negativně ovlivní funkci dané soustavy.

Brzdová kapalina a kapalina hydraulické spojky musí být doplňovány a měněny v předepsaných intervalech, uvedených v plánu řádné údržby (viz Záruční a servisní knížka); práce musí být provedeny v autorizovaném servisu DUCATI.

☐ Důležité

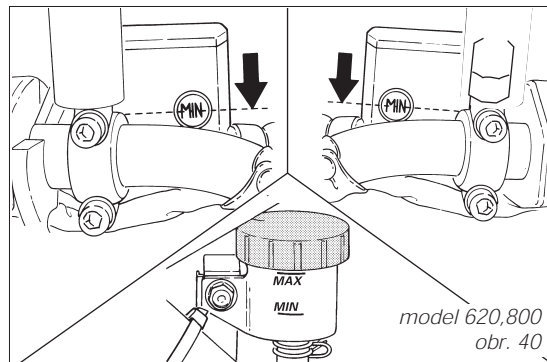
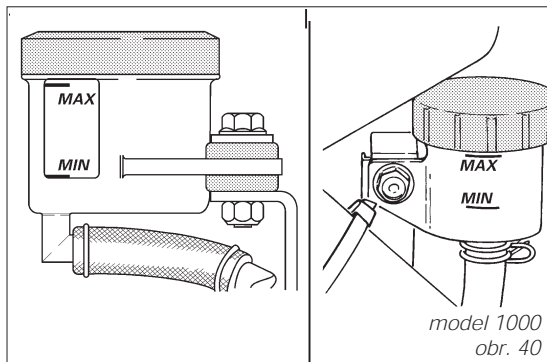
Doporučujeme vyměnit kompletně hadičky brzdové a spojkové soustavy každé čtyři roky.

Soustava hydraulické spojky

Pokud všechny ovládací prvky mají příliš velkou vůli a převodovka škubne nebo se zasekává při pokusu o zařazení rychlostního stupně, znamená to, že v okruhu soustavy je vzduch. V takovém případě nechte v autorizovaném servisu DUCATI systém zkontrolovat a odvzdušnit.

⚠ Výstraha

Hladina kapaliny spojky se bude snižovat s opotřebením lamel spojky. Nepřekračujte předepsanou výšku hladiny kapaliny (3 mm nad minimální úroveň).



Brzdová soustava

Pokud bude dráha páčky brzdy nebo pedálu brzdy dlouhá a brzdové destičky budou stále v dobrém stavu, kontaktujte autorizovaný servis DUCATI, kde vám celý systém prohlédnout a případně odvzdušnit.

Výstraha

Brzdová kapalina a kapalina soustavy spojky poškozují plastové části motocyklu (při rozlití kapaliny).

Hydraulický olej je žravý; může způsobit různá poškození, která mohou vést k vážným zraněním.

Nikdy nemíchejte různé druhy oleje.

Kontrolujte správnou funkci těsnění z hlediska úniku kapalin.

Kontrola brzdových destiček z hlediska opotřebení (obr. 41)

Přední brzda

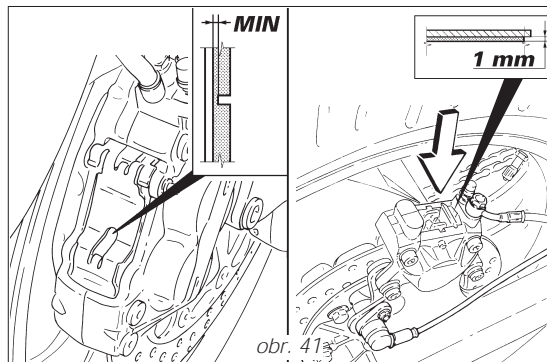
Abyste mohli provést vizuální kontrolu bez nutnosti demontáže třmenů, brzdové destičky mají na sobě indikátory opotřebení. Pokud je výřez v opotřebované části materiálu stále viditelný, destička je v pořádku.

Zadní brzda

Materiál třecí plochy musí být alespoň 1 mm silný.

Důležité

Brzdové destičky nechte měnit v autorizovaném servisu DUCATI.



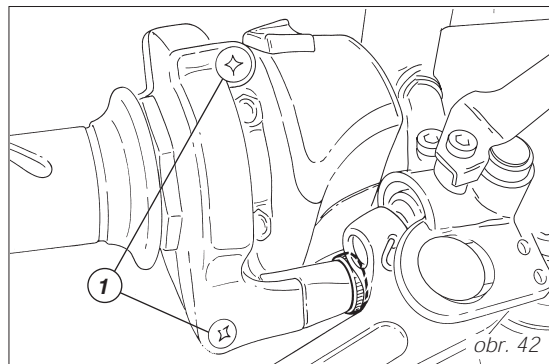
Mazání kabelů a kloubů

Stav vnějších plášťů plynu a lanka volnoběhu byste měli kontrolovat v pravidelných intervalech.

Pláště nesmí nést žádné známky pomačkání nebo popraskání. Vyzkoušejte ovládací prvky, abyste zjistili, zda lanka kloužou plynule uvnitř pláště: pokud ucítíte jakýkoliv odpor nebo zarážky, nechte lanko vyměnit v autorizovaném servisu DUCATI.

Aby se předešlo případnému selhání, mažte konec bowdenu v pravidelných intervalech mazivem SHELL Advance Grease nebo Retinax LX2.

Pro kontrolu lanka plynu je nejlepší odšroubovat šrouby (1, obr. 42) a potom namazat konce lanka a řemenici/kladku.



Výstraha

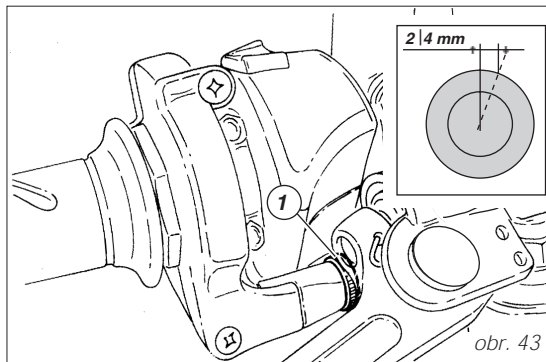
Při zpětné instalaci krytu zkontrolujte, zda lanko klouže ve správné řemenici.

Umístěte kryt a utáhněte šrouby (1).

Pro zajištění plynulého chodu kloubu bočního stojánu je třeba ho občas očistit od nečistot a na všechna místa, vystavená opotřebení aplikovat SHELL Alvania R3.

Nastavení lanka plynu

Otočná rukojeť plynu musí mít vůli 2 - 4 mm, měřeno od konce rukojeti a ve všech polohách řidítek. Pokud je třeba vůli upravit, použijte seřizovací prvek (1, obr. 43), který je na plynové rukojeti.



Dobíjení akumulátoru (obr. 44)

Před dobíjením akumulátoru je dobré ho vyjmout z motocyklu.

Vždy odpojte nejdříve černý kabel záporného pólu (-),
potom červený kabel kladného pólu (+).

Odstraňte gumový pásek (1) a akumulátor vyjměte.

⚠ Výstraha

Akumulátor vyvíjí výbušné plyny: proto ho neumísťujte blízko zdrojů tepla.

Akumulátor dobijete v dobře větraném prostoru.

Připojte koncovky kabelů dobíječky k pólům akumulátoru
(červený na kladný pól +, černý na záporný pól -).

● Důležité

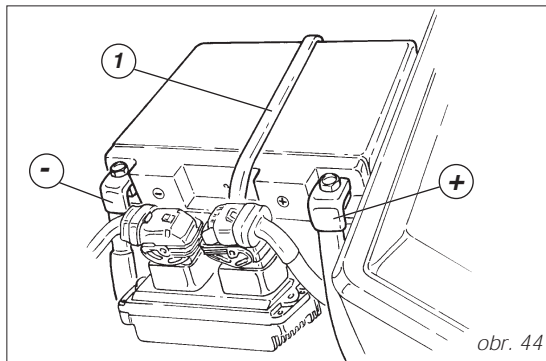
Před připojením akumulátoru do nabíječky
se přesvědčte, že je nabíječka vypnutá; jinak by mohlo dojít
k jiskření, které by mohlo vznítit plyny uvnitř článků
akumulátoru.

Nejdříve vždy připojte červený, kladný pól.

⚠ Výstraha

Akumulátor udržujte z dosahu dětí.

Akumulátor dobíjejte 1 A po dobu 5-10 hodin.



obr. 44

Napínání řetězu

Pomalu otáčejte zadním kolem, až najdete místo, ke je řetěz nejvíce utažen.

Motocykl umístěte na boční stojan; prstem nadzvedněte řetěz (kontrola prověšení) zhruba uprostřed mezi řetězovými koly. Spodní část řetězu by měla mít vůli 25 mm (obr. 45). Úpravu prověšení proveďte povolením matice (1, obr. 46) na hřídeli kola. Potom stejně utáhněte (doprava) nebo povolte šroub (2) na obou stranách kyvné vidlice, aby se upravilo prověšení řetězu. Pokud řetěz potřebujete povolit, budete muset kolo zatlačit dopředu.

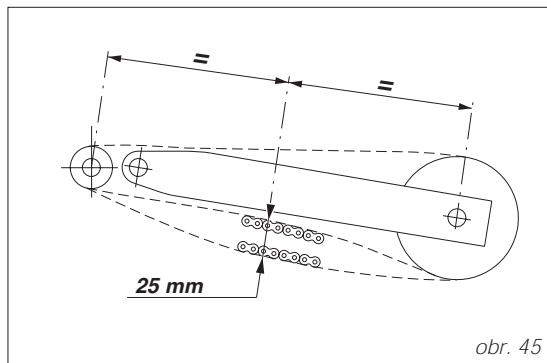
Důležité

Nesprávné seřízení řetězu vede k předčasnému opotřebení částí převodovky.

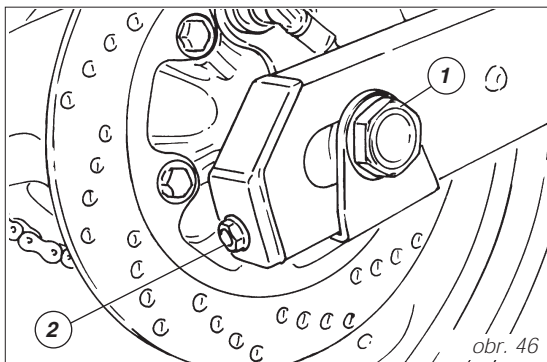
Zkontrolujte, zda jste na obou stranách kola provedli stejné nastavení. Tím zajistíte perfektní vedení kola.

Namažte závity matice hřídele (1) přípravkem SHELL Retinax HDX2 a dotáhněte ji na 72 Nm.

Namažte závity seřizovacích šroubů (2) přípravkem SHELL Alvania R3 dotáhněte je momentem 8 Nm.



obr. 45



obr. 46

Mazání řetězu

Řetěz na vašem motocyklu je opatřen O-kroužky, které zabraňují pronikání nečistot a utěsňují mazivo uvnitř pohyblivých součástí. Těsnění může být neopravitelně poškozeno, pokud budete řetěz čistit nesprávným čisticím prostředkem nebo ho budete umývat parou nebo vysokotlakými tryskami. Osušte řetěz stlačeným vzduchem nebo savým materiálem a na každý spoj/kroužek aplikujte přípravek SHELL Advance Chain nebo Advance Teflon Chain.



Důležité

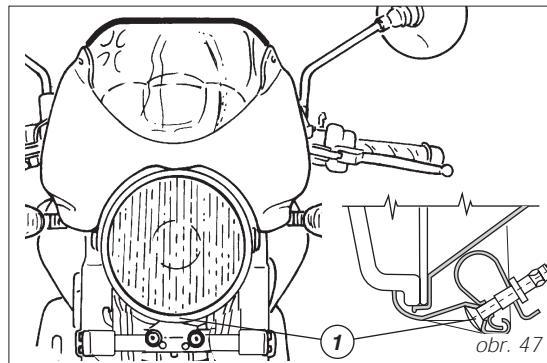
Používáním nesprávného typu maziva můžete poškodit řetěz, přední a zadní pastorek.

Výměna žárovek

Před výměnou shořelé žárovky zkontrolujte, že nová žárovka má stejnou hodnotu, jaká je uvedena na straně 65 v kapitole "Elektrická soustava".

Čelní světlomet (obr. 47 a 48)

Potřebujete-li získat přístup k žárovkám čelního světlometu: povolte spodní šroub (1), který přidržuje rám reflektoru s kapotáží a odpojte konektor (2, obr. 48) od světlometu. Uvolněte pojistku (3, obr. 48), která drží žárovku a žárovku vyjměte z objímky. Vyměňte žárovku.





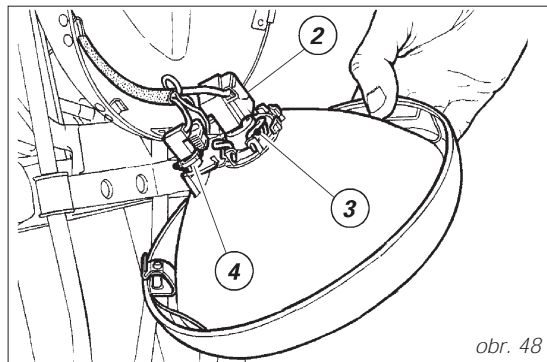
Poznámka

Nikdy se nedotýkejte skleněné baňky žárovky prsty, protože by se snížila její účinnost.

Zasuňte pomocné výčnělky na patici žárovky do správné polohy, aby žárovka správně dosedla; zahákněte pojistku (3).

Znovu připojte konektory.

Chcete-li vyměnit žárovku obrysového světla, vyjměte držák žárovek (4, obr. 48). Žárovka je bajonetového typu: pro vyjmutí ji musíte mírně zatlačit a otočit doleva. Zatlačte na místo novou žárovku a otočte jí doprava, až uslyšíte cvaknutí. Umístěte držák žárovek zpět a nasadte znovu rámeček reflektoru, obr. 48.



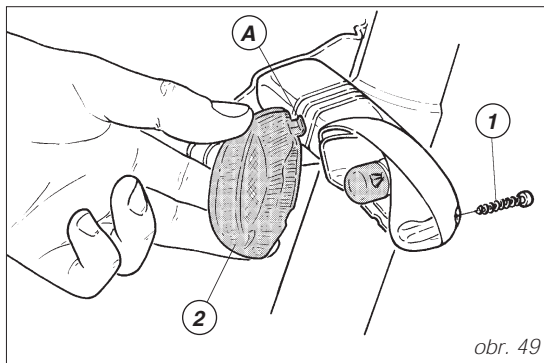
obr. 48

Ukazatele směru (obr. 49)

Vyšroubujte šroub (1) a oddělte skleněný kryt (2) od kapotáže.

Žárovka je bajonetového typu: pro vyjmutí ji musíte mírně zatlačit a otočit doleva. Zatlačte na místo novou žárovku a otočte jí doprava, až uslyšíte cvaknutí. Plastový kryt umístěte zpět zarovnáním malého výčnělku (A) do příslušného výřezu.

Utáhněte šroub (1).



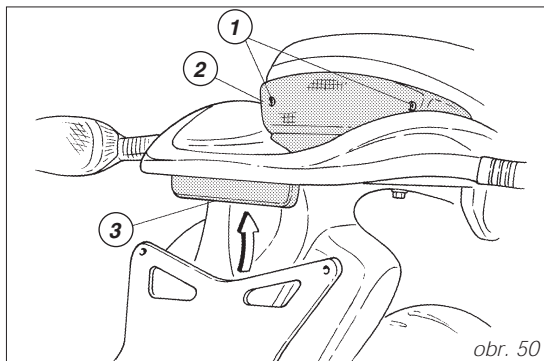
obr. 49

Brzdové a koncové světlo (obr. 50)

Chcete-li vyměnit žárovku brzdového a koncového světla, vyšroubujte dva šrouby (1), které přidrží kryt (2). Sejměte plastový kryt. Žárovka je bajonetového typu: pro vyjmutí ji musíte mírně zatlačit a otočit doleva. Zatlačte na místo novou žárovku a otočte jí doprava, až uslyšíte cvaknutí. Instalujte zpět kryt světla.

Osvětlení registrační značky (SPZ) (obr. 50)

Výměna žárovky (3) osvětlení RZ: vytáhněte držák žárovky z vnitřní strany, potom vyjměte žárovku a vyměňte ji.



obr. 50

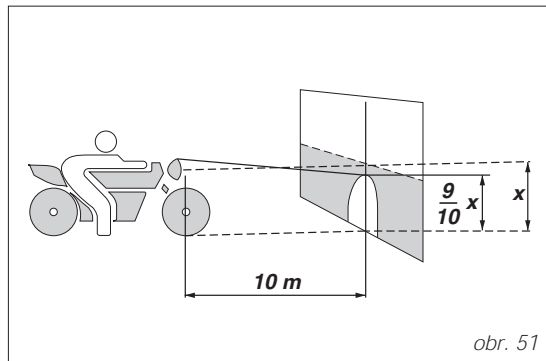
Nastavení sklonu světlometů (obr. 51)

Při kontrole nastavení sklonu světlometu musí být motocykl v kolmé poloze. Pneumatiky musí být nahuštěné na předepsaný tlak a na motocyklu musí sedět jedna osoba a udržovat motocykl ve správné poloze. Motocykl by měl stát zhruba 10 metrů od zdi, podle které se sklon světlometů reguluje. Nakreslete horizontální čáru, která vede středem světlometu a vertikální čáru, která představuje podélnou osu motocyklu.

Je-li to možné, toto nastavení provádějte za šera.

Přepnutí na potkávací světla:

výška světelného paprsku (měřeno na horní hraně mezi tmavou a osvětlenou oblastí) nesmí překročit $\frac{9}{10}$ výšky od země ke středu světlometu.

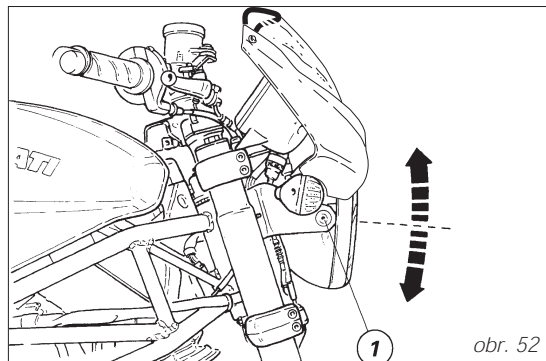


obr. 51

Poznámka

Postup zde uvedený je platný pro italský standard, který určuje maximální výšku světelného paprsku. V ostatních zemích je třeba řídit se místními předpisy.

Výšku světelného paprsku lze upravit šrouby (1, obr. 52), kterými je světlomet připevněn ze strany.



obr. 52

Pneumatiky

Tlak vzduchu v přední pneumatice:

2,1 bar - 2.3 Kg/cm²

Tlak vzduchu v zadní pneumatice:

2,2 bar - 2.4 Kg/cm²

Jelikož je tlak vzduchu v pneumatikách ovlivňován teplotou a nadmořskou výškou, doporučujeme kontrolovat nahuštění pneumatik vždy, když jedete do oblastí s jiným podnebím či nadmořskou výškou.



Důležité

Kontrolu a úpravu tlaku vzduchu provádějte na studených pneumatikách.

Aby se při jízdě na hrbolatých cestách zabránilo prohýbání ráfku, zvyšte tlak v pneumatikách o 0,2 až 0,3 bar.

Oprava nebo výměna pneumatiky

V případě nepatrného poškození bezdušové pneumatiky bude trvat poměrně dlouho, než z ní unikne vzduch. Pokud zjistíte, že je jedna pneumatika podhuštěná, zkontrolujte ji zda není mechanicky poškozená.



Výstraha

Poškozená pneumatika musí být vyměněna. Použijte vždy pouze doporučené standardní typy pneumatik. Vždy pečlivě dotáhněte čepičky ventilků, aby za jízdy neunikal vzduch z pneumatiky. Nikdy nepoužívejte pneumatiky s duší. Pokud toto varování nedodržíte, může dojít k náhlému roztržení pneumatiky, což může vážně ohrozit jak jezdce, tak i spolujezdce.

Po výměně pneumatik je třeba kolo nechat vyvážit.



Důležité

Nikdy nesnímejte nebo nepřesouvejte vyvažovací závaží na kole.



Poznámka

Pokud potřebujete vyměnit pneumatiku, kontaktujte autorizovaný servis DUCATI, kde vám výměnu provedou odborně a spolehlivě.

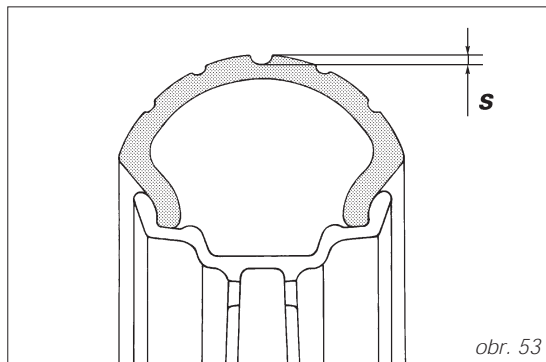
Minimální hloubka vzorku běhounu

Hloubku vzorku (S, obr. 53) měřte v místě, kde je běhoun nejvíce opotřebený. Neměla by být menší než 2 mm a v žádném případě menší než předepisují místní dopravní předpisy.



Důležité

Pravidelně kontrolujte pneumatiky vizuálně z hlediska poškození, popraskání, vyboulení na bocích pneumatiky nebo velkých bodů, které znamenají vnitřní poškození. Pokud je pneumatika silně poškozena, vyměňte ji. Z běhounu odstraňujte kamínky a jiné cizí předměty.

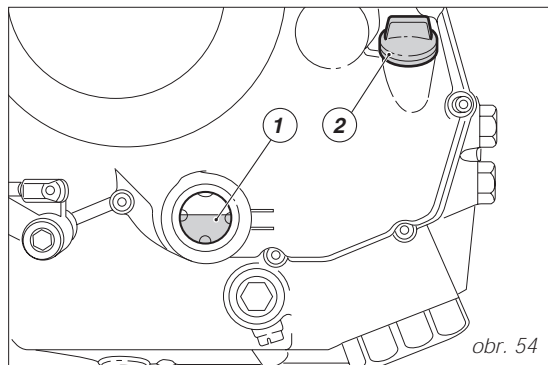


obr. 53

Kontrola hladiny motorového oleje (obr. 54)

Hladinu motorového oleje můžete kontrolovat přes průzor (1) kryty spojky. Při kontrole hladiny motorového oleje musí stát motocykl kolmo a motor musí být zahřátý. Po vypnutí motoru vyčkejte několik minut, aby mohl veškerý olej stéci a hladina se ustálila.

Hladina oleje by se měla pohybovat mezi ryskami v průzoru. V případě potřeby doplňte olej SHELL Advance Ultra 4. Sejměte zátku plnicího hrdla (2) a doplňte potřebné množství oleje. Zátku nasadte zpět.



obr. 54

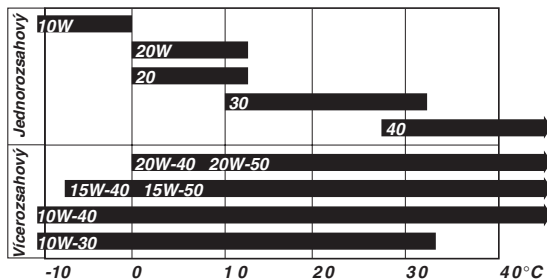
● Důležité

Výměna motorového oleje a filtru musí být prováděna v pravidelných intervalech, daných plánem údržby (viz. záruční a servisní knížka), v autorizovaném servisu DUCATI.

Viskozita oleje

SAE 10W-40

Oleje s jiným stupněm viskozity lze použít pro teplotní podmínky, uvedené v tabulce.



Čištění a výměna zapalovacích svíček (obr. 55)

Zapalovací svíčky jsou důležité pro plynulý chod motoru a je nutné je pravidelně kontrolovat.

Tato kontrola je snadná a rychlá a zajišťuje dobrý stav motoru.

Klíčem ze sady nářadí stáhněte koncovky zapalovacích svíček a vyjměte je z hlav válců.

Zkontrolujte barvu keramického izolátoru středové elektrody: světle hnědá; rovnoměrné zabarvení znamená dobrý stav motoru. Pokud se barva změní nebo uvidíte tmavé plochy, vyměňte zapalovací svíčku a kontaktujte autorizovaný servis DUCATI.

Zkontrolujte opotřebení středové elektrody. Pokud vypadá opotřebovaně nebo je popraskaná, zapalovací svíčku vyměňte.

Zkontrolujte vzdálenost elektrod: měla by být zhruba 0,6-0,7 mm.

● Důležité

Pokud je třeba vzdálenost seřídit, buďte velmi opatrní při ohýbání boční elektrody. Pokud bude vzdálenost elektrod příliš velká nebo naopak příliš malá, bude ovlivněn výkon motoru. Může to také způsobovat potíže při startování nebo nepravidelný volnoběžný chod.

Očistěte elektrodu a keramický izolátor opatrně malým kovovým kartáčkem a zkontrolujte stav těsnění.

Očistěte okolí otvoru pro svíčku. Dejte pozor, aby do spalovací komory nespadly žádné nečistoty.

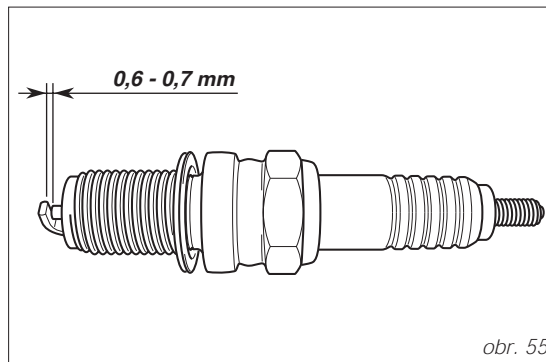
Nasadte svíčku do hlavy válce. Jemně ji dotáhněte rukou, až bude celá zašroubovaná. Potom svíčku dotáhněte momentem 20 Nm.

Pokud nemáte momentový klíč, můžete použít pro dotažení svíčky klíč, který je v sadě nářadí - zapalovací svíčku dotáhněte ještě o půl otáčky.

● Důležité

Nikdy nepoužívejte zapalovací svíčky odlišným tepelným rozsahem, než je doporučený nebo s delším závitem, než je standardní.

Zapalovací svíčky musí být pevně dotaženy.



obr. 55

Mytí motocyklu

Abyste uchránili pěkný vzhled kovových dílů a laku motocyklu, pravidelně motocykl myjte s ohledem na podmínky, ve kterých jezdíte.

Používejte pouze doporučené produkty. Dávejte přednost produktům, které jsou biologicky odbouratelné.

Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky nebo rozpouštědla.

Důležité

Nemyjte motocykl bezprostředně po ukončení jízdy.

Pokud je motocykl horký, voda se rychleji odpařuje a zanechává na povrchu skvrny.

Nikdy nepoužívejte pro mytí motocyklu horkou vodu nebo vysokotlaký proud vody.

Čištěním motocyklu čisticími prostředky na bázi vody může dojít k zadření komponentů nebo vážné poruše přední vidlice, náboje kola, elektrické soustavy, těsnění přední vidlice, přívodů vzduchu nebo tlumiče výfuku a může negativně ovlivnit funkci bezpečnostních prvků motocyklu.

Odmašťovacím přípravkem očistěte ulpělé nečistoty a přebytečnou mastnotu z částí motoru. Dejte pozor, abyste nepřišli do kontaktu s pohyblivými částmi (například řetězem, pastorky, atd.).

Motocykl opláchněte teplou vodou a všechny povrchy otřete jelenicí.



Výstraha

Bezprostředně po umytí motocyklu může být ovlivněn brzdny účinek. Nikdy nemažte brzdové kotouče. Mohlo by dojít ke ztrátě brzdného účinku a následné dopravní nehodě.

Kotouče čistěte nemastným prostředkem.

Dlouhodobé odstavení motocyklu

Pokud plánujete dlouhodobé odstavení motocyklu, doporučujeme vám provést následující úkony: očistěte motocykl; vyjměte zátku plnicího hrdla a těsnění a vypusťte veškeré palivo z nádrže; do válců nalijte pár kapek motorového oleje (přes zapalovací svíčky), potom rukou protočte několikrát motor, aby se na vnitřní straně válců rozprostřel ochranný film; motocykl umístěte na hlavní stojánek; odpojte a vyjměte akumulátor. Akumulátor musíte kontrolovat a dobíjet vždy, když motocykl není v provozu alespoň měsíc; motocykl přikryjte vhodným prodyšným materiálem, který ochraňuje lak. Tento speciální ochranný kryt si můžete objednat u autorizovaného dealera DUCATI.

Důležité poznámky

Některé země, jako například Francie, Německo, Velká Británie, Švýcarsko a jiné mají standardy pro emise a hlučnost motocyklu.

Potřebné servisní prohlídky nechte provádět v pravidelných intervalech a používejte pouze originální náhradní díly DUCATI, které splňují místní předpisy.

TECHNICKÉ ÚDAJE - model 1000

Hmotnosti

Hmotnost bez náplní:

189 kg

Maximální nosnost:

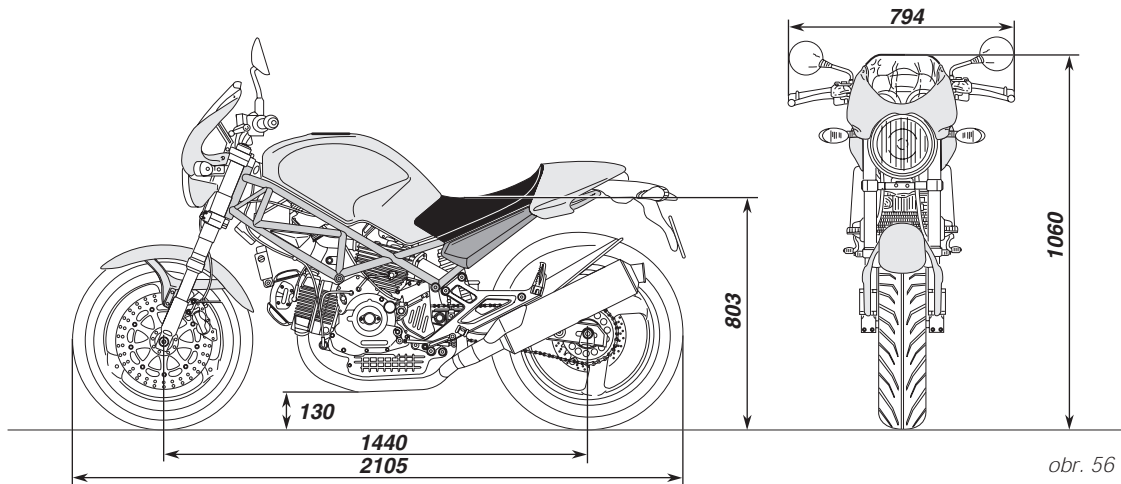
370 kg

Celkové rozměry (mm) (obr. 56)



Výstraha

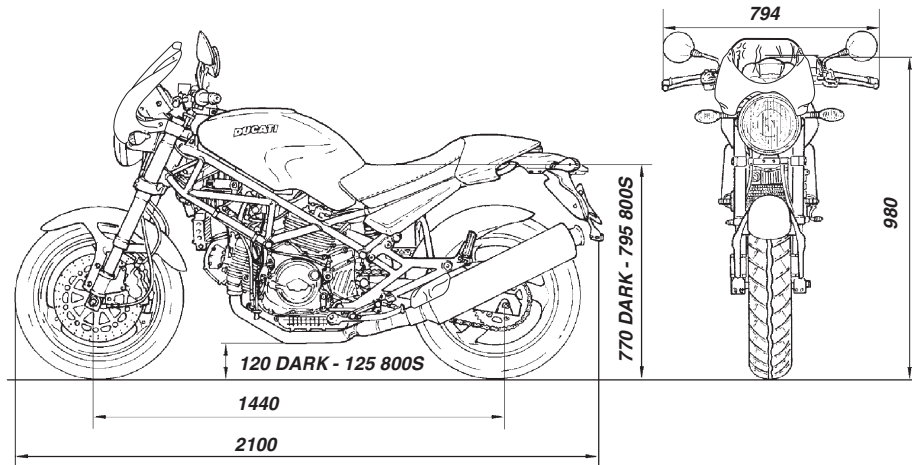
Pokud nebudete dodržovat uvedené hmotnostní limity, bude negativně ovlivněna ovladatelnost i výkon motocyklu a může dojít ke ztrátě kontroly jezdce nad motocyklem.



obr. 56

TECHNICKÉ ÚDAJE - model 800

Celkové rozměry (mm) (obr. 54-800)



Hmotnosti

Hmotnost bez náplní:

179 kg

Maximální nosnost:

370 kg



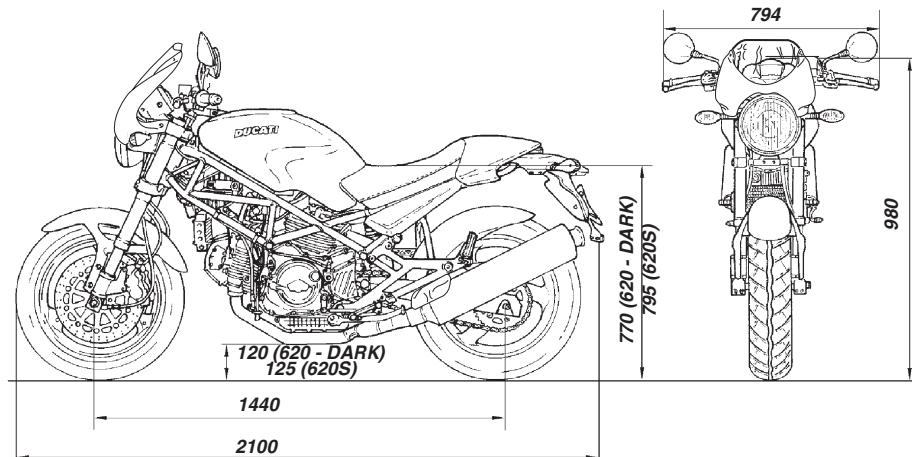
Výstraha

Pokud nebudete dodržovat uvedené hmotnostní limity, bude negativně ovlivněna ovladatelnost i výkon motocyklu a může dojít ke ztrátě kontroly jezdce nad motocyklem.

obr. 54-800

TECHNICKÉ ÚDAJE - model 620

Celkové rozměry (mm) (obr. 54-620)



Hmotnosti

Hmotnost bez náplní:

177 kg

Maximální nosnost:

318 kg



Výstraha

Pokud nebudete dodržovat uvedené hmotnostní limity, bude negativně ovlivněna ovladatelnost i výkon motocyklu a může dojít ke ztrátě kontroly jezdce nad motocyklem.

obr. 54-620

Provozní náplně	Typ kapaliny	Litry
Palivová nádrž, včetně 3,5 l rezervy	Bezolovnatý benzín s min. oktanovým číslem 95	15 - 1000x a 620S 14 - 800x a 620 a 620 Dark
Olejevá vana a olejový filtr	SHELL Advance Ultra 4	3,9 (3,3 - 3,1)
Okruhy přední a zadní brzdy a kapaliny spojky	SHELL Advance Brake DOT 4	-
Ochranný prostředek na elektrické kontakty	SHELL Advance Contact Cleaner	-
Přední vidlice	SHELL Advance Fork 7.5 nebo Donax TA	0,465 (do každého tlumiče) (0,410 - 0,410)



Důležité

Není dovoleno přidávat aditiva do paliva či maziv.

Motor 1000 (800,620)

Čtyřdobý dvouválec do V, typ "L" podélně uložený

Vrtání:

94 (88, 80) mm

Zdvih:

71,5 (66, 61,5) mm

Zdvihový objem:

992 (803, 618) ccm

Kompresní poměr:

$10 \pm 0,5:1$. ($10,45 \pm 0,5:1$, $10,5 \pm 0,5:1$).

Maximální výkon (95/1/EC):

62 kW - 84 k při 8000 ot/min¹

(54 kW - 73 k při 8250 ot/min¹,

44,3 kW - 60 k při 9500 ot/min¹)

Maximální točivý moment (95/1/EC):

84 Nm - 8,5 Kgm při 6000 ot/min¹

(69 Nm - 7 Kgm při 6500 ot/min¹,

53 Nm - 5,4 Kgm při 6750 ot/min¹)

Rozvodový systém

Desmodromický rozvod, se dvěma ventily na válec, ovládaný čtyřmi vahadly (2 vahadla na sacím a 2 na výfukovém ventilu) a vačkovým hřídelem. Je ovládán klikovým hřídelem přes ozubená kola, ozubeným řemenem.

Desmodromický rozvodový systém (obr. 57)

1) otevírací vahadlo;

2) seřizovací podložka otevíracího vahadla;

3) zajišťovací půlkroužky;

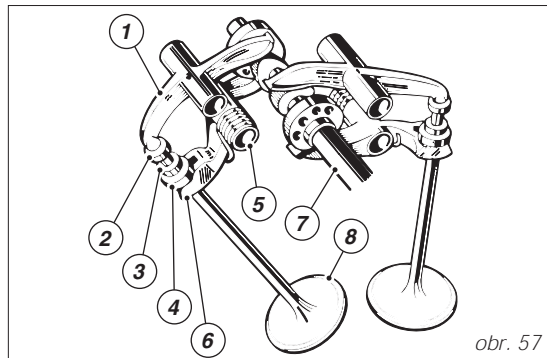
4) seřizovací podložka zavíracího vahadla;

5) vratná pružina dolního vahadla;

6) zavírací vahadlo;

7) vačkový hřídel;

8) ventil.



obr. 57

Údaje o výkonu model 1000 (800,620)

Maximální rychlost na kterýkoliv rychlostní stupeň může být dosažena pouze pro správném záběhu motocyklu a s řádně prováděnými pravidelnými servisními prohlídkami.

Max. rychlost (pouze jezdec):

220 km/h, (210km/h, 198km/h)

Zapalovací svíčky

Značka:

CHAMPION / NGK (CHAMPION, CHAMPION)

Typ:

RA 6 HC / DCPR8E (RA 4 HC, RA 4 HC)

Brzdy

Přední brzda

Typ:

vrtaný brzdový kotouč

dvoukotoučová

Průměr kotouče:

320 mm

Hydraulicky ovládaná páčkou na pravé rukojeti řídítek.

Brzdňý povrch:

44 cm² (na každý kotouč).

Brzdové třmeny s oddělenými pístky.

Značka a typ:

BREMBO 30/34-4pístkové.

Třecí materiál:

FERIT I/D 450 FF

Typ hlavního válce:

PS16 (PS16, PS 13)

Zadní brzda

Typ:

pevný vrtaný kotouč

Průměr kotouče:

245 mm

Hydraulicky ovládaná pedálem na pravé straně motocyklu.

Brzdňý povrch:

25 cm²

Brzdové třmeny:

válec o průměru 32 mm

Značka a typ:

BREMBO P 2.105N.

Třecí materiál:

FERIT I/D 450 FF.

Typ hlavního válce:

PS 11.



Výstraha

Brzdová kapalina rozpouští lakované povrchy; v případě náhodného rozlití může způsobit vážné zranění očí a kůže. Potřísněné místo okamžitě omyjte velkým množstvím tekoucí vody.

Převodovka model 1000 (800,620)

Vícemelová suchá spojka (model 1000 DS) nebo vícemelová spojka v olejové lázni (ostatní modely) ovládaná páčkou na levé rukojeti řídítek.

Výkon je přenášen z motoru na hlavní hřídel převodovky přes ozubená kola.

Převodový poměr primárního převodu
33/61.

Převodová skříň:

6stupňová, s konstantními převody, řadicí páčka je na levé straně motocyklu.

Převodový poměr sekundárního převodu:
15/39. (15/42, 15/46)

Převodové poměry:

1. rychlostní stupeň 15/37, (13/32, 16/40)
2. rychlostní stupeň 17/30, (18/30, 21/36)
3. rychlostní stupeň 20/27, (21/28, 24/32)
4. rychlostní stupeň 22/24, (23/26, 27/29)
5. rychlostní stupeň 24/23, (22/22, 29/28)
6. rychlostní stupeň 28/24, (26/24, není)

Řetěz sekundárního převodu:

Značka:

DID

Typ:

525 VL4 (520 VL4, 520 VL4)

Rozměr:

5/8"x1/4"

Počet článků:

100 (102, 106)

Důležité

Výše uvedené převodové poměry jsou homologovány a nesmí být za žádných okolností měněny.

Nicméně, pokud budete chtít svůj motocykl vyladit jako závodní stroj, obraťte se na zástupce společnosti Ducati Motor Holding S.p.A., kde vám rádi poskytnou informace o speciálních úpravách. Kontaktujte autorizovaného prodejce nebo autorizovaný servis DUCATI.

Výstraha

Pokud potřebujete vyměnit zadní řetězové kolo, kontaktujte autorizovaný servis DUCATI, kde vám výměnu provedou odborně a spolehlivě. Pokud by byla tato výměna provedena neodborně, může být vážně ohrožena bezpečnost jak jezdce, tak i spolujezdce a může dojít k neopravitelným škodám na vašem motocyklu.

Rám

Trubkový rám, jehož horní část je vyrobena z vysokopevnostní oceli.

Úhel rejdu řídítek (na každou stranu):

27°

Úhel sklonu vidlice:

24°

Závlek kola (mm):

96.

Kola

Třípaprskové ráfky z lehkých slitin.

Přední kolo model 1000 (800,620)

Značka:

BREMBO

Rozměry:

3,50x17"

Zadní kolo model 1000 (800,620)

Značka:

BREMBO

Rozměry:

5,50x17", (4,50x17", 4,50x17")

Hřídele na obou kolech lze demontovat.

Pneumatiky model 1000 (800,620)

Pneumatika na předním kole:

bezdušová, radiální

Rozměr:

120/70-VR17, (120/60-VR17, 120/60-VR17)

Pneumatika na zadním kole:

bezdušová, radiální

Rozměr:

180/55-VR17, (160/60-VR17, 160/60-VR17)

Odpružení

Přední odpružení

Hydraulická vidlice upside-down

Průměr tyče: 43 mm

Teleskopická vidlice se zdvihem: 130 mm

Zadní odpružení

Progresivní typ, díky vahadlům spojujícím rám a horní čep tlumiče a ramenu připojenému k dolní části kyvné vidlice.

Na tlumičích je možné nastavení předpětí pružiny. Ve spodním čepu je připojen ke kyvné vidlici, které je vyrobena z oceli nebo hliníku (pouze modely xxxS).

Kyvná vidlice je zavěšena na otočném čepu nápravy, který prochází motorem. Tím získává motocykl lepší stabilitu.

Zdvih: 65 mm

Zdvih zadního kola: 148 mm



Poznámka

Nikdy neprovádějte úpravy, které by mohly změnit technické vlastnosti motocyklu, které jsou nezbytné pro trvání jeho homologace.

Výfukový systém

S katalyzátorem, splňuje emisní normy.

Elektrická soustava

Základní elektrické součásti jsou:

Kruhový světlomet s dvouvláknovou žárovkou, 12V-55/60 W.

Obrysové světlo, žárovka 12V-5W

Elektrické ovládací prvky na řídítkách

Ukazatele směru, žárovka 12 V-10W

Houkačka

Spínač obrysových světel.

Akumulátor, 12V-10 Ah.

Alternátor, 12V-520W.

Elektronický regulátor napětí, chráněn 40A pojistkou.

Startér, 12V-0.7 kW.

Koncové světlo, 12V-5/21W dvouvláknová žárovka pro zadní brzdové a **obrysové světlo, žárovka 12V-5W** pro osvětlení registrační značky (SPZ).



Poznámka

Více informací najdete na straně 49, v kapitole "Výměna žárovek".

Pojistky

Hlavní pojistková skříňka je umístěna na levé straně akumulátoru (obr. 58).

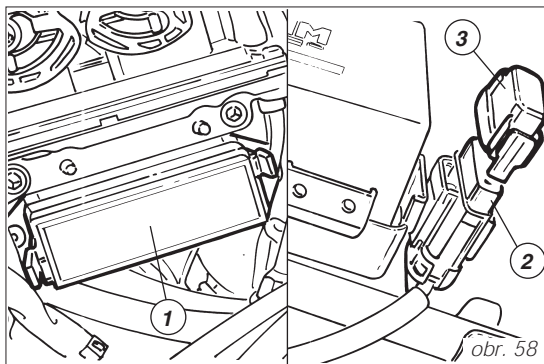
Přístup k pojistkám získáte sejmutím ochranného krytu pojistkové skříňky (1). Umístění pojistek a jejich ampérová hodnota je uvedena na krytu.

Je zapojeno pouze 6 pojistek. Dvě pojistky jsou rezervní.

40A pojistka (2) je umístěna na pravé straně akumulátoru (obr. 58) a jistí elektronický regulátor.

Pro přístup k pojistce sejměte kryt pojistky (3).

Přepálenou pojistku poznáte podle přerušeného vnitřního vlákna (4, obr. 59).



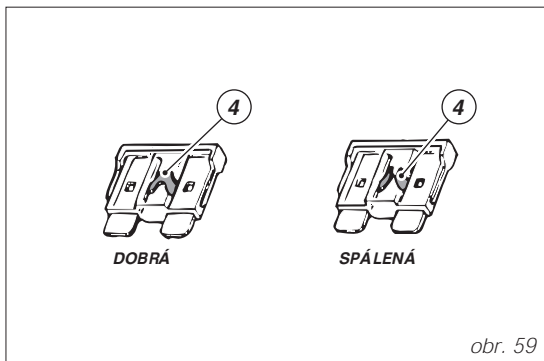
☐ Důležité

Před manipulací s pojistkami vždy vypněte zapalování (OFF), aby nedošlo ke zkratu.

⚠ Výstraha

Nikdy nepoužívejte pojistku s jinou ampérovou hodnotou, než je předepsaná.

Nedodržení těchto pokynů může dojít k poškození elektrické soustavy nebo dokonce i vzniku požáru.



Popis ke schématu zapojení elektrické soustavy/zapalování pro model 1000

- 1) Spínače na pravé rukojeti řídítek
- 2) Anténa vysílače
- 3) Spínací skříňka
- 4) Hlavní relé
- 5) Pojistková skříňka
- 6) Motor startéru
- 7) Elektromagnet startéru
- 8) Akumulátor
- 9) Pojistka regulátoru
- 10) Regulátor
- 11) Alternátor
- 12) Zadní pravý ukazatel směru
- 13) Koncové světlo
- 14) Osvětlení registrační značky (SPZ)
- 15) Zadní levý ukazatel směru
- 16) Palivová nádrž
- 17) Autodiagnostický konektor
- 18) Senzor otáček motoru
- 19) Zapalovací cívka horizontálního válce
- 20) Zapalovací cívka vertikálního válce
- 21) Zapalovací svíčka 1 horizontálního válce
- 22) Zapalovací svíčka 1 vertikálního válce
- 23) Vstřikovací tryska horizontálního válce
- 24) Vstřikovací tryska vertikálního válce
- 25) Senzor polohy škrticí klapky
- 26) Senzor časování/otáček
- 27) Spínač bočního stojánu
- 28) Řídící jednotka 5.9 M
- 29) Relé vstřikování
- 30) Kontrolka neutrálu
- 31) Kontrolka tlaku oleje
- 32) Spínač brzdového světla zadní brzdy
- 33) Spínač brzdového světla přední brzdy
- 34) Spínače na levé rukojeti řídítek
- 35) Senzor teploty vzduchu/tlaku
- 36) Přístroje (přístrojová deska)
- 37) Přední levý ukazatel směru
- 38) Houkačka
- 39) Světlomet
- 40) Přední pravý ukazatel směru
- 41) Řídící jednotka teploty motorového oleje
- 42) Senzor teploty oleje
- 43) Spínač spojky
- 44) Zapalovací svíčka 2 vertikálního válce
- 45) Zapalovací svíčka 2 horizontálního válce

Popis ke schématu zapojení elektrické soustavy/zapalování pro model 800

- 1) Spínače na pravé rukojeti řídítek
- 2) Anténa vysílače
- 3) Spínací skříňka
- 4) Hlavní relé
- 5) Pojistková skříňka
- 6) Motor startéru
- 7) Elektromagnet startéru
- 8) Akumulátor
- 9) Pojistka regulátoru
- 10) Regulátor
- 11) Alternátor
- 12) Zadní pravý ukazatel směru
- 13) Koncové světlo
- 14) Osvětlení registrační značky (SPZ)
- 15) Zadní levý ukazatel směru
- 16) Palivová nádrž
- 17) Autodiagnostický konektor
- 18) Senzor otáček motoru
- 19) Zapalovací cívka horizontálního válce
- 20) Zapalovací cívka vertikálního válce
- 21) Zapalovací svíčka horizontálního válce
- 22) Zapalovací svíčka vertikálního válce
- 23) Vstříkovací tryska horizontálního válce
- 24) Vstříkovací tryska vertikálního válce
- 25) Senzor polohy škrticí klapky
- 26) Senzor časování/otáček
- 27) Spínač bočního stojánu
- 28) Řídící jednotka 5.9 M
- 29) Relé vstříkování
- 30) Kontrolka neutrálu
- 31) Kontrolka tlaku oleje
- 32) Spínač brzdového světla zadní brzdy
- 33) Spínač brzdového světla přední brzdy
- 34) Spínače na levé rukojeti řídítek
- 35) Senzor teploty vzduchu/tlaku
- 36) Přístroje (přístrojová deska)
- 37) Přední levý ukazatel směru
- 38) Houkačka
- 39) Světlomet
- 40) Přední pravý ukazatel směru
- 41) Řídící jednotka teploty motorového oleje
- 42) Senzor teploty oleje

Popis ke schématu zapojení elektrické soustavy/zapalování pro model 620

- 1) Spínače na pravé rukojeti řídítek
- 2) Anténa vysílače
- 3) Spínací skříňka
- 4) Hlavní relé
- 5) Pojistková skříňka
- 6) Motor startéru
- 7) Elektromagnet startéru
- 8) Akumulátor
- 9) Pojistka regulátoru
- 10) Regulátor
- 11) Alternátor
- 12) Zadní pravý ukazatel směru
- 13) Koncové světlo
- 14) Osvětlení registrační značky (SPZ)
- 15) Zadní levý ukazatel směru
- 16) Palivová nádrž
- 17) Autodiagnostický konektor
- 18) Senzor otáček motoru
- 19) Zapalovací cívka horizontálního válce
- 20) Zapalovací cívka vertikálního válce
- 21) Zapalovací svíčka 1 horizontálního válce
- 22) Zapalovací svíčka 2 vertikálního válce
- 23) Vstříkovací tryska horizontálního válce
- 24) Vstříkovací tryska vertikálního válce
- 25) Senzor polohy škrticí klapky
- 26) Senzor časování/otáček
- 27) Spínač bočního stojánu
- 28) Řídící jednotka 5.9 M
- 29) Relé vstříkování
- 30) Kontrolka neutrálu
- 31) Kontrolka tlaku oleje
- 32) Spínač brzdového světla zadní brzdy
- 33) Spínač brzdového světla přední brzdy
- 34) Spínače na levé rukojeti řídítek
- 35) Senzor teploty vzduchu/tlaku
- 36) Přístroje (přístrojová deska)
- 37) Přední levý ukazatel směru
- 38) Houkačka
- 39) Světlomet
- 40) Přední pravý ukazatel směru
- 41) Řídící jednotka teploty motorového oleje
- 42) Senzor teploty oleje
- 43) Spínač spojky
- 44) Zapalovací svíčka 2 vertikálního válce
- 45) Zapalovací svíčka 2 horizontálního válce

Barevné označení kabelů

B Blue (modrá)

W White (bílá)

V Violet (fialová)

Bk Black (černá)

Y Yellow (žlutá)

R Red (červená)

Lb Light blue (světle modrá)

Gr Grey (šedá)

G Green (zelená)

Bn Brown (hnědá)

O Orange (oranžová)

P Pink (růžová)

Popis pojistek v pojistkové skřínce (5)

Číslo	Popis	Hodnota
1-9	Hlavní spínač	30 A
2-10	Palivové čerpadlo, vstříky, zapalovací cívky	20 A
3-11	Senzor klíče	10 A
4-12	Řídící jednotka napájení	3 A
5-13	Světlená houkačka	7.5 A
6-14	Obrysová světla, osvětlení přístrojové desky, dálková a potkávací světla	15 A
7-15	Stop, houkačka	10 A
8-16	Senzor rychlosti/otáček motoru	5 A



Poznámka

Schéma elektrického zapojení na na následující straně.

MODELY MOTOCYKLU MONSTER

1000S (800S, 620S, 620)

Dostupné v následujících barevných variantách:
Ducati anniversary red (červená) 473.101 (PPG);
Ducati yellow (žlutá) 473.201 (PPG);
Metallic blue (modrá metalíza) 291.800 (PPG);
Polished black (lesklá černá) 248.514 (PPG);
Kovová barva rámu a ráfků

Dark grey (tmavě šedá)*0017 (PPG);
Kovová barva rámu a svítivě červené ráfky

1000 Dark (800 Dark, 620 Dark)

Dostupné v následujících barevných variantách:
Silver grey (stříbrná metalíza);
Černý rám a ráfky.

Dark;
Černý rám a ráfky.

Dále jen 620 Dark

Metalický rám a ráfky
Světle šedý rám a ráfky